

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

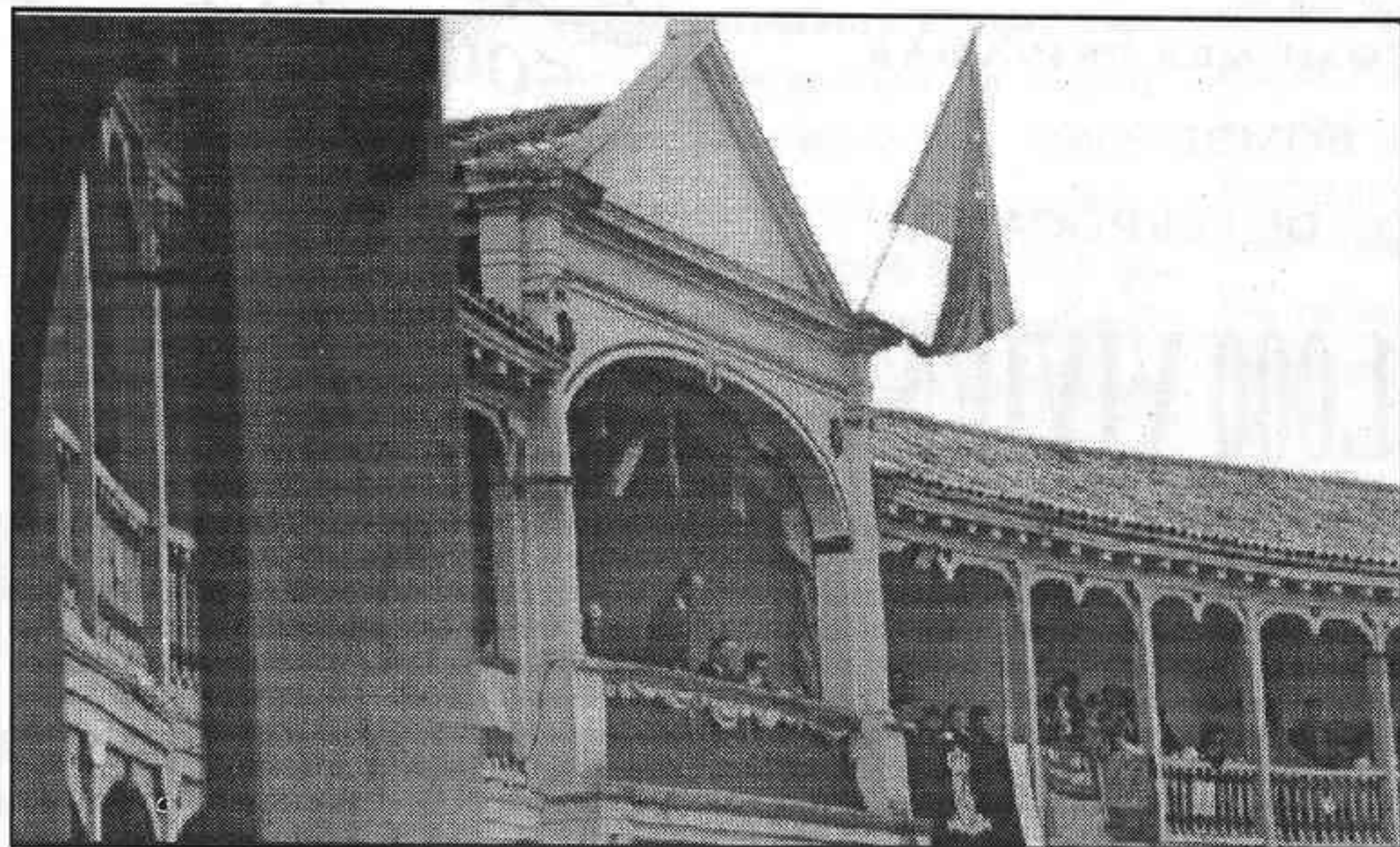


La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

EJEMPLAR GRATUITO

Nº 63
12 de Diciembre

CLAUSURADOS LOS ACTOS

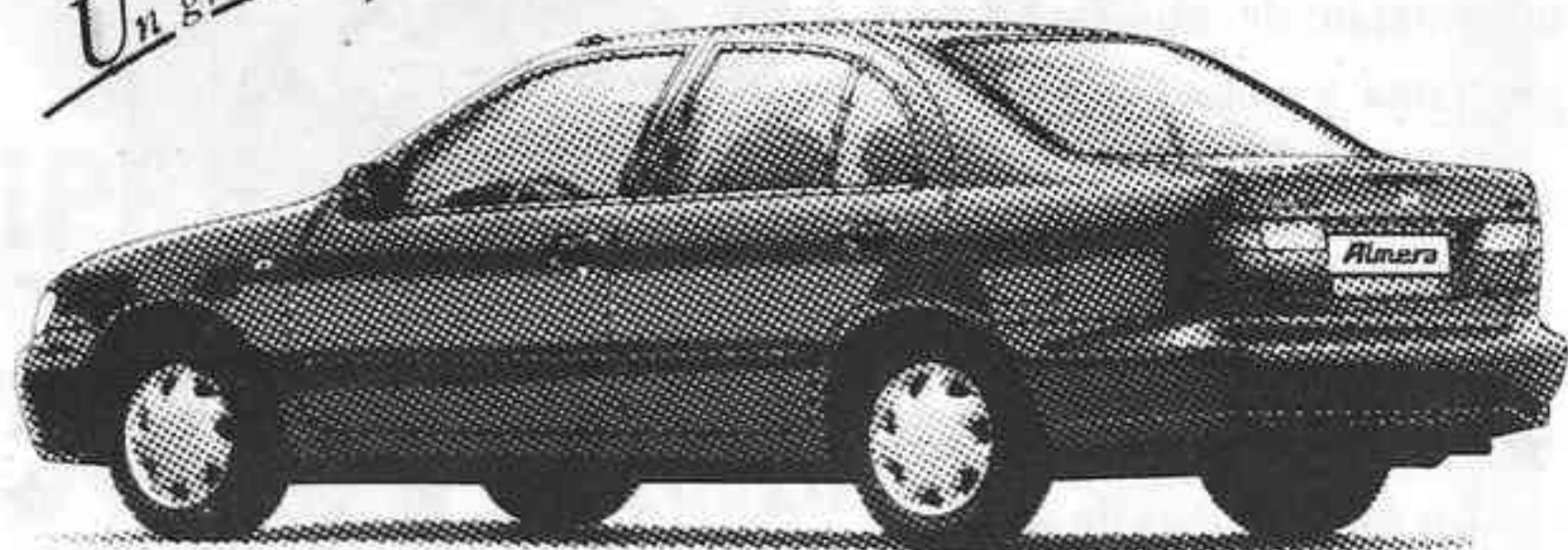


DEL BICENTENARIO

...Página 4

Nuevo Nissan **Almera 4** Puertas

Un gran coche por Delante



Un gran coche por Detrás

desde **1.885.000** * PTAS

POR DELANTE: Motor Gasolina 1.6 de 100 CV con Inyección Multipunto y 16 V • Motor Diesel 2.0 de 75 CV • Barras de Protección Lateral • Suspensión Multibrazo con Sistema de Control Lineal (MLB). **POR DETRAS:** Maletero de 440 Litros ampliables. **Y ADEMAS POR DENTRO:** Airbag • Dirección Asistida • Aire Acondicionado • Cierre Centralizado • Cinturones con Pretensores y Regulables en Altura • Elevalunas Eléctricos • Retrovisores Exteriores con Regulación Eléctrica • Sistema Antirrobo Inmovilizador.

HAY UN ALMERA desde **1.588.000** plus. CON PLAN PREVER INCLUIDO



Almera



CONDUCE Y DISFRUTA

*P.V.P. Recomendado (IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Descuento Promocional y Plan Prever según condiciones del Gobierno incluidos) en Península y Baleares. Promoción válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ • Pº DE LA ESTACION, 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO

PLAN DE VIVIENDA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

OPORTUNIDAD

1ª ACTUACIÓN EN ARANJUEZ

UNICA

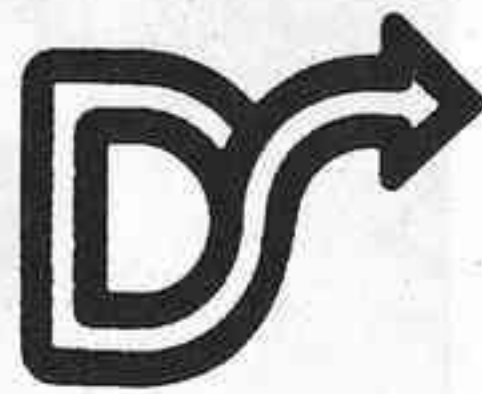
VIVIENDAS

De 3 Dormitorios
con plaza de Garaje por sólo
450.000 ptas./entrada
y 58.200 ptas./mes

Residencial Campolivas

INMEJORABLES CALIDADES. ZONAS COMUNES PRIVADAS

A CONTINUACIÓN DEL PARQUE DE BOMBEROS.
SERVICIO DE AUTOBUSES.
A POCOS MINUTOS DE LA ESTACIÓN DE FERROCARRIL



Más de **1.000 VIVIENDAS**
en promoción

PROMOTORA CONSTRUCTORA - NO COOPERATIVA

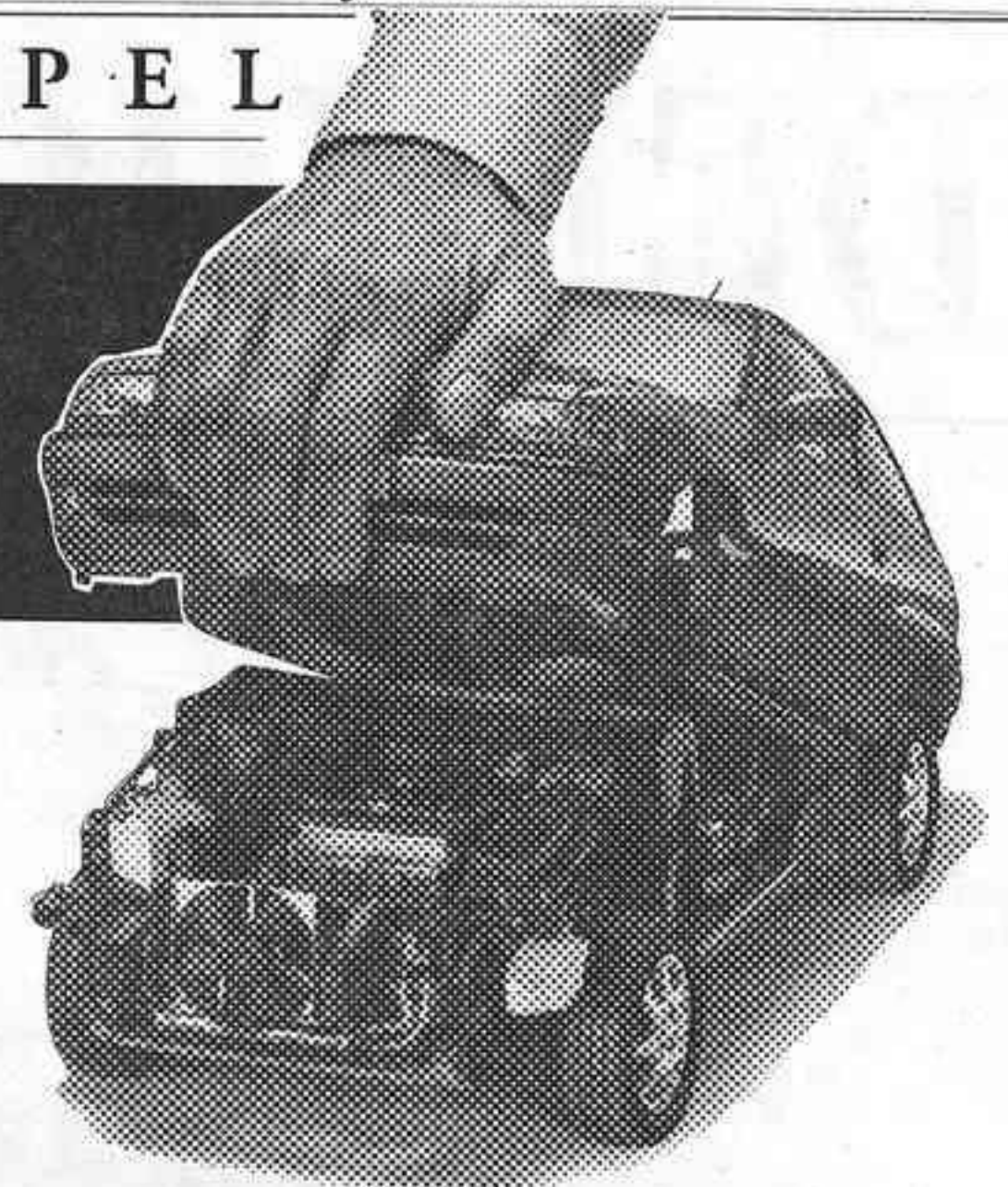
Subvenciones de la
C.A.M. de hasta
500.000 Ptas.

NO PIERDAS
ESTA OPORTUNIDAD
ES UNA PROMOCIÓN
DE TAN SOLO
100 VIVIENDAS

INFORMACIÓN Y RESERVAS. Telf. 352 02 33

NUEVO PROGRAMA OK DE OPEL

COCHES DE OCASION SIN NADA QUE OCULTAR



CITROEN Xantia 1.9 D
Año 96 - 1.875.000 pts.

OPEL Astra 1.4 GL 5p.
año 96 - 1.725.000 pts.

Citroën SAXO 1.4 A.A.
año 96 - 1.150.000 pts.

Peugeot 405 TD A.A.
año 90 - 1.275.000 pts.

Es lógico que una marca con el prestigio de Opel haya creado el nuevo programa OK para sus automóviles de ocasión.

Las apariencias engañan, por eso sometemos todos y cada uno de los automóviles a una profunda revisión de 29 puntos vitales. Desde los faros hasta el tubo de escape.

Si no la supera, no lo consideramos OK.

Si la supera, significa que ese automóvil está OK y le damos nuestra garantía que incluye hasta

una prueba de 14 días, si algo no te gusta te cambiamos el coche por otro.

En tu Concesionario OK te informarán de nuestro nuevo programa y todas sus ventajas:

- ★ Certificado de revisión de 29 puntos.
- ★ Opción de cambio en 14 días.
- ★ Inspección gratuita entre los 60 y 90 días de uso.
- ★ 1 año de garantía.
- ★ 1 año de asistencia en carretera.

ok

★★★★★

OCASIONES DE CALIDAD

OPEL

INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

CENTRO SUR DE AUTOMOVILES

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tel./Fax. 891 25 75. ARANJUEZ

Talleres de servicio autorizado:

FERNOAUTO, S.L.
Pgno. Indust. Ainayr Parcela D10
Tel. 691 68 87
SAN MARTÍN DE LA VEGA

TALLERES SANTISTEBAN
Camino San Martín de la Vega, s/n
Tel. 895 02 59. VALDEMÓRO

TALLERES EL CAMIONERO, S.L.
Ctra. Toledo-Cuenca, Km 55,300
Tel. 925/14 11 22-14 03 99
NOBLEJAS

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

NAVIDAD, DULCE NAVIDAD

Que época más bonita ésta que se avecina. Todos los corazones se ablandan. Parece que todos nos queremos más. Es el momento de aprovechar para felicitar a ese familiar que hace un año que no vemos, para saludar a ese amigo con el que no nos hablamos desde las últimas elecciones, para decir cosas buenas del que siempre ha hablado mal de nosotros. Navidad, dulce Navidad.

La Navidad es el momento más apropiado para desempolvar los bolsillos y las huchas, ahora es cuando nos atrevemos a invertir.

Después de un año tan cambiante donde no sabíamos que iba a hacer el Ministro de Economía y Hacienda, después de preguntarnos que iba a pasar con la Bolsa de Madrid tras el desastre de las bolsas mundiales... nos atrevemos a utilizar

nuestro dinero para invertir. Invertir en comida, más comida y más por si falta. Y ¡cómo no! en esos deliciosos turronecillos que ahora están de oferta.

Se respira a Navidad desde, más o menos comienzos de Noviembre, hace un mes que nos estamos preparando para estas fiestas. La luces que ya se ven por nuestra localidad y por Madrid nos están avisando: "¡Eh! prepararos ya, que muy pronto estaremos en Noche Buena, que no os pille desprevenidos". Nuestro afán por adelantar las compras hace que ya estemos comiendo turronecillos como cosacos. Cómo le vamos a impedir a nuestro Enriquito, a nuestro Luisito... que no coman de lo que hemos guardado con tanto ahínco para no amontonarnos en las colas de los comercios en víspera de fiestas, por lo que irremedia-

blemente nos veremos obligados a aguantar aquello de lo que este año hemos intentado huir adelantando las compras. Habrá que aguantar las colas; a nuestra vecina, a la que no aguantamos en el comercio donde compramos, contando lo que tiene preparado para Noche Buena y Noche Vieja.

Ahora nos toca decidir a qué fiesta vamos a ir. Debemos enterarnos qué discotecas o salas de fiestas van a abrir sus puertas en estos días. Hay que comprar las entradas ya, no vaya a ser que alguien nos deje sin baile esa noche. Otros se decantan por salir por libre, es decir, sin rumbo donde pida el cuerpo.

Cada año se observa más que los jóvenes apuestan por salir por los pubs de nuestra ciudad y donde me guste ahí me quedo. Esto permite no tener

que aguantar grandes colas para luego entrar a una fiesta que no te gusta, que no tiene el tipo de música que esperábamos o a la que no ha ido el chico o chica que nos gusta, pero como ya hemos pagado la entrada tenemos que quedarnos. En contraposición estas salidas nocturnas de nuestros hijos en estas fiestas, sin destino fijo, hace que en estos días haya más juventud en la calle, más coches llenos de chavales algo bebidos (por suavizar un poco la cosa) y como consecuencia más inseguridad. Por el contrario, las salas de fiestas, las discotecas... permiten tener a nuestros hijos "más controlados", por lo menos tenemos la tranquilidad de saber donde van a comenzar la "marcha".

Ante todo queremos pedir mucha calma y moderación a la hora de beber, para pasárselo bien no es necesario ponernos como cubas.

FOTO *Martin* VIDEO

**¡¡OFERTAS
FOTO CHRISTMAS!!**

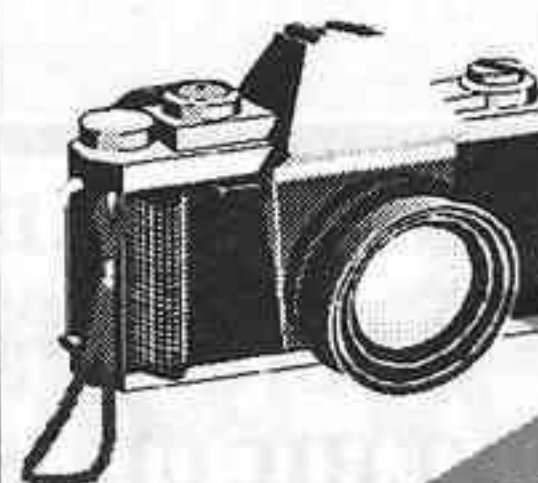
¡¡PRECIOS NAVIDEÑOS!!

5 CHRISTMAS
3 POSTERS DE 20x28

2.450
pts.

10 CHRISTMAS
3 POSTERS DE 20x28

2.950
pts.



**ESTE MES
TU ELIGES**

* Al traernos tu carrete de fotos a revelar, podrás elegir el tamaño de las copias al mismo precio: 13x18 - 10x15



Y DE
REGALO
UN
CARRETE
Y
UN
ALBUM

COMO SIEMPRE FOTO MARTIN, LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO

C/. REAL, 14 - TELEFONO 891 27 81 - ARANJUEZ

CLAUSURADOS LOS ACTOS DE CELEBRACION DEL BICENTENARIO DE LA PLAZA DE TOROS

El Gobierno Municipal quiere crear un Museo Taurino.

María González.- Esta semana han tenido lugar los actos de clausura del Bicentenario de la Plaza de Aranjuez que fue construida en 1797. Durante el martes y jueves pasado se han desarrollado una serie de acontecimientos que se abrieron paso con la conferencia "Características de la Bravura", impartida por el ganadero y miembro de la Comisión Consultiva Nacional de Asuntos Taurinos, Antonio García Ortega, quién habló de cómo surge la bravura en el toro de lidia pasando por el momento actual de la bravura de la ganadería brava española.

El jueves 11 de diciembre el programa de actividades fue más completo. Los actos de clausura comenzaron por la mañana con la inauguración de la balustrada de madera recién restaurada, cuya mejora le ha costado a la Comunidad de Madrid

15 millones de pesetas, y que ha consistido en la consolidación de las barandillas en mal estado.

Según el delegado de asuntos Taurinos, Jose Luis Menéndez, "las obras que están presupuestadas se van concluyendo en tiempo y forma, y lo próximo que vayamos a abordar estará en función de conseguir los fondos necesarios para poder acometer el que podría ser el siguiente paso de la restauración, la rehabilitación del ruedo, cambiando todas las maderas, lo cual no cabe duda que lo haremos lo antes posible". Asimismo el delegado de Asuntos Taurinos, aseguró que "el arreglo de la balustrada de la Plaza de Toros representa una seguridad importante para las personas que acudan al coso taurino". El ciclo de actos dedicados a celebrar el Doscientos Aniversario de la Plaza de To-

ros de Aranjuez continuó con la presentación del libro "Aranjuez es una fiesta. Doscientos años de una Plaza de Toros", editado por la Dirección General de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid y presentado por la archivera municipal, Magdalena Merlos Romero. Al Vicepresidente del Consejo de Administración del Centro de Asuntos Taurinos de la Comunidad de Madrid, Pío García Escudero.

Finalmente las celebraciones del Bicentenario de la Plaza de Toros se clausuraron con un concierto de pasodobles taurinos interpretados por la Banda de la escuela de Música "Joaquín Rodrigo", pasodobles tan conocidos como "España Cañí", "El Gato Montés" o "Manolete" formaron parte del repertorio junto a un estreno, el pasodoble titulado "Matías

Prats", que fue dedicado a la concejala de Educación y Cultura, M^a Teresa Suárez.

El delegado de Asuntos Taurinos, anunció que el equipo de Gobierno Municipal tienen intención de "poner en marcha de forma inmediata un museo taurino que sería ubicado en un local de la propia Plaza de Toros que ya hemos localizado". Según Jose Luis Menéndez, la iniciativa de crear un museo taurino "se debe a una inquietud por parte de todos los aficionados a los toros en Aranjuez, y coincide con las intenciones del equipo de Gobierno Municipal para reconducir el turismo dentro de Aranjuez, y precisamente uno de los lugares importantes para recibir las visitas del turismo del bicentenario y, en este sentido, un museo taurino sería un atractivo más para todos los turistas".

AREA ASUR

GESTION DE EMPRESAS

Capitán Antonio de Oro Pulido, I

Teléfono: 893 03 53 - Fax: 893 06 40

CIEMPOZUELOS (Madrid)

- ABOGADOS.

- LABORAL.

- FISCAL.

- CONTABILIDAD.

- AUTONOMOS.

- SEGUROS.

- CONTRATOS CIVILES

- NEGOCIACION PRESTAMOS

- PROPIEDAD INDUSTRIAL.

- TRANSFERENCIA DE VEHICULOS.

- PERMISOS DE ARMAS.

- RECURSOS DE MULTAS.

- ADMON. DE FINCAS.

- HERENCIAS.

- RENOVACION CARNET DE CONDUCIR.

SOCIEDADES:

- Libros de Actas.

- Libros de Acciones.

- Documentación.

- Contratos Mercantiles.

- Contratos Inmobiliarios Mercantiles.

- Certificaciones.

- FELICES FIESTAS -

1ª CONSULTA GRATIS



1ª Fase Vendida • 1ª Fase Vendida •
2ª Fase
 A LA VENTA
 1ª Fase Vendida • 1ª Fase Vendida

Las Villas de Aranjuez

PRIMERAS CALIDADES

Desde

15.750.000 ptas.

4 Dormitorios, 2 baños y Aseo
 con parcela independiente de hasta 184 m²

Entrada única de: 950.000 ptas

Chalets

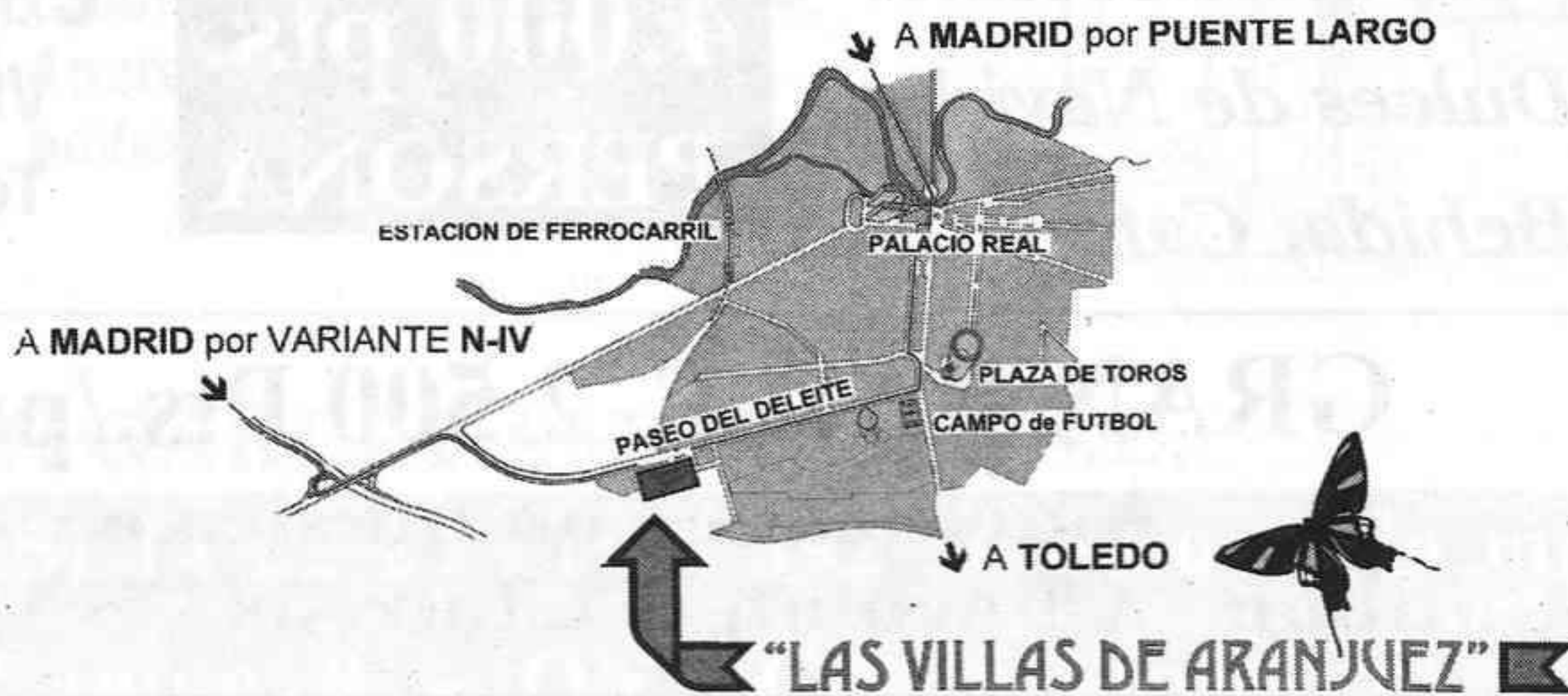
PROMUEVE:

narvárez **trece**
 gestión
 inmobiliaria

C/. Stuart, 133.

Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de
 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
 Sábados y festivos de 11,00 h. a 14,00 h.



LAS BODAS REALES

Juan Luis González

Hoy voy a contarles algo relacionado con las bodas reales que se han celebrado en nuestro Real Sitio.

La más importante fue la que se celebró el día 11 de Diciembre de 1829 uniendo al rey Fernando VII y su cuarta esposa María Cristina de Borbón.

El rey Fernando era hijo de Carlos IV y María Luisa de Parma, fue nombrado rey tras el Motín de Aranjuez en Marzo de 1808. María Cristina nació en Palermo ((Italia) y era sobrina del propio rey Fernando VII. Llegó a Aranjuez el día 8 de Diciembre, poco antes de la ceremonia nupcial. Físicamente era alta, esbelta, con pelo largo y castaño, ojos grandes de color oscuro, rostro pálido y mejillas sonrojadas.

Con motivo del acontecimiento cuatro meses más tarde se celebró una corrida de todos en la Plaza de Aranjuez con la asistencia de sus majestades el día 27 de Abril de 1830 con un detalle muy particular, la Reina María Cristina estaba embarazada de la que sería su primera hija María Isabel Luisa, quién en un futuro sería Reina de España con el nombre de Isabel II, nacería el 10 de Octubre de 1830 en Madrid.

Otro compromiso matrimonial fue adquirido por el Infante Juan de Portugal con Doña. Carlota Joaquina. La firma de las capitulaciones

(acuerdo o pacto de matrimonio) se realizó en Aranjuez el 2 de Mayo de 1784. D. Juan era el heredero de la corona Portuguesa y Doña. Carlota Joaquina había nacido en Aranjuez hacía tan sólo 9 años.



Un año después, el 23 de Mayo de 1785 se celebró otro enlace entre la realeza española y portuguesa. Esta vez los contrayentes fueron el Infante D. Gabriel, hijo de Carlos III, con la Princesa Doña. Ana María Victoria de Braganza, hermana de Juan de Portugal.

En 1832 se casaron en el Palacio Real los Infantes D. Sebastián Gabriel, hijo de D. Pedro de Borbón, y Doña. María Amalia. Con motivo de este enlace hubo de forma extraordinaria aquella noche iluminación de las calles principales de Aranjuez.

Por cierto, actualmente no es necesario pertenecer a la realeza para poder casarse en el Palacio Real de Aranjuez, usted si lo desea también puede hacerlo.



Cena Fin de Año



M E N U

- * *Cóctel de Gambas.*
- * *Pato a la Naranja.*
- * *Filete de Lenguado con pasas.*
- * *Pera al Chocolate.*
- * *Dulces de Navidad.*
- * *Bebida, Café y Cava*

**4.000 pts.
PERSONA**

Hostal - Restaurante
El Labrador



**Ctra. Aranjuez, 25
VILLACONEJOS
Tel. 893 82 46**

GRAN BAILE 2.500 Pts./persona

Amenizado con música en vivo

Cotillón - Chocolate y Churros - BARRA LIBRE

PISOS ECONOMICOS A 5 minutos de Aranjuez en "EDIFICIO MAR CHICO"

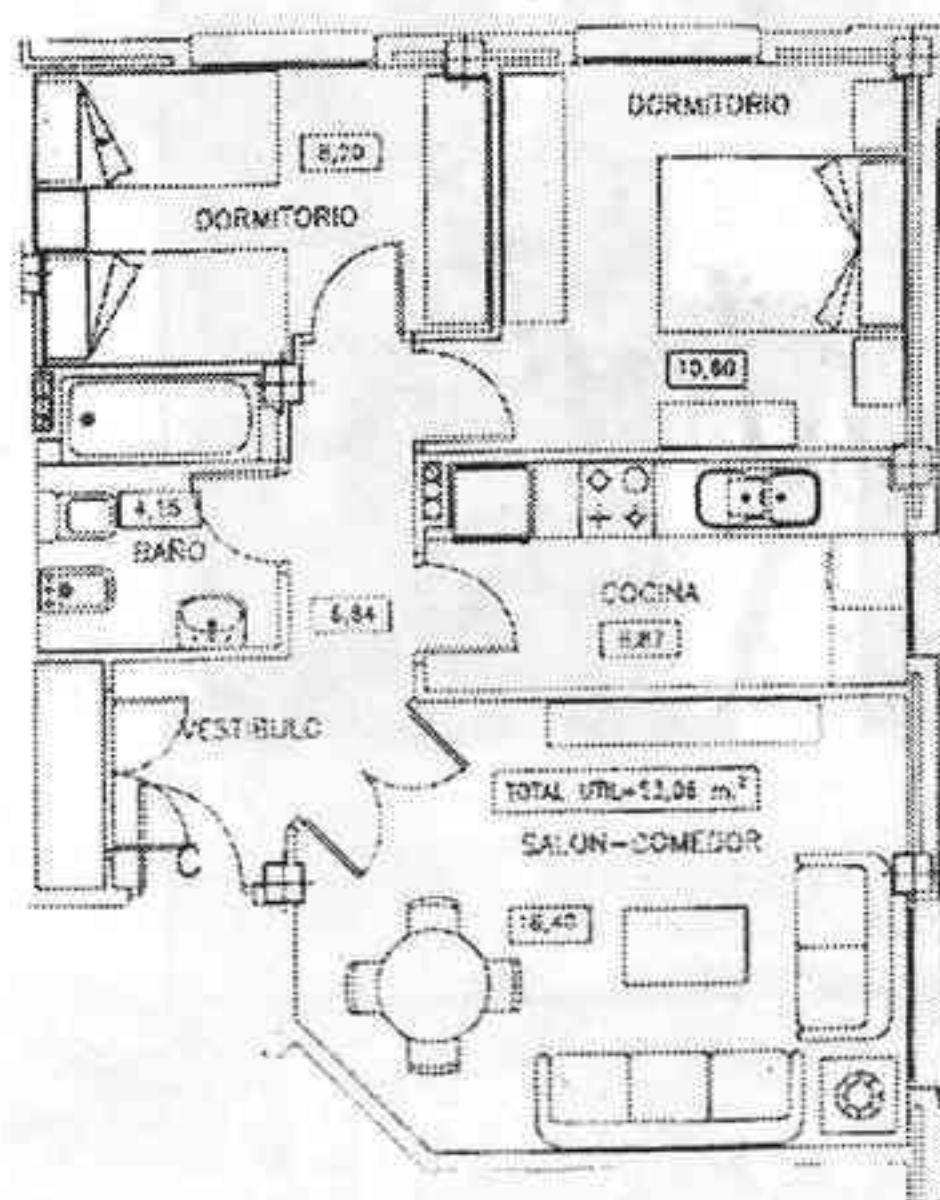


Sólo por
300.000 pts.
de ENTRADA

A 100 mts. del polideportivo y piscina municipal

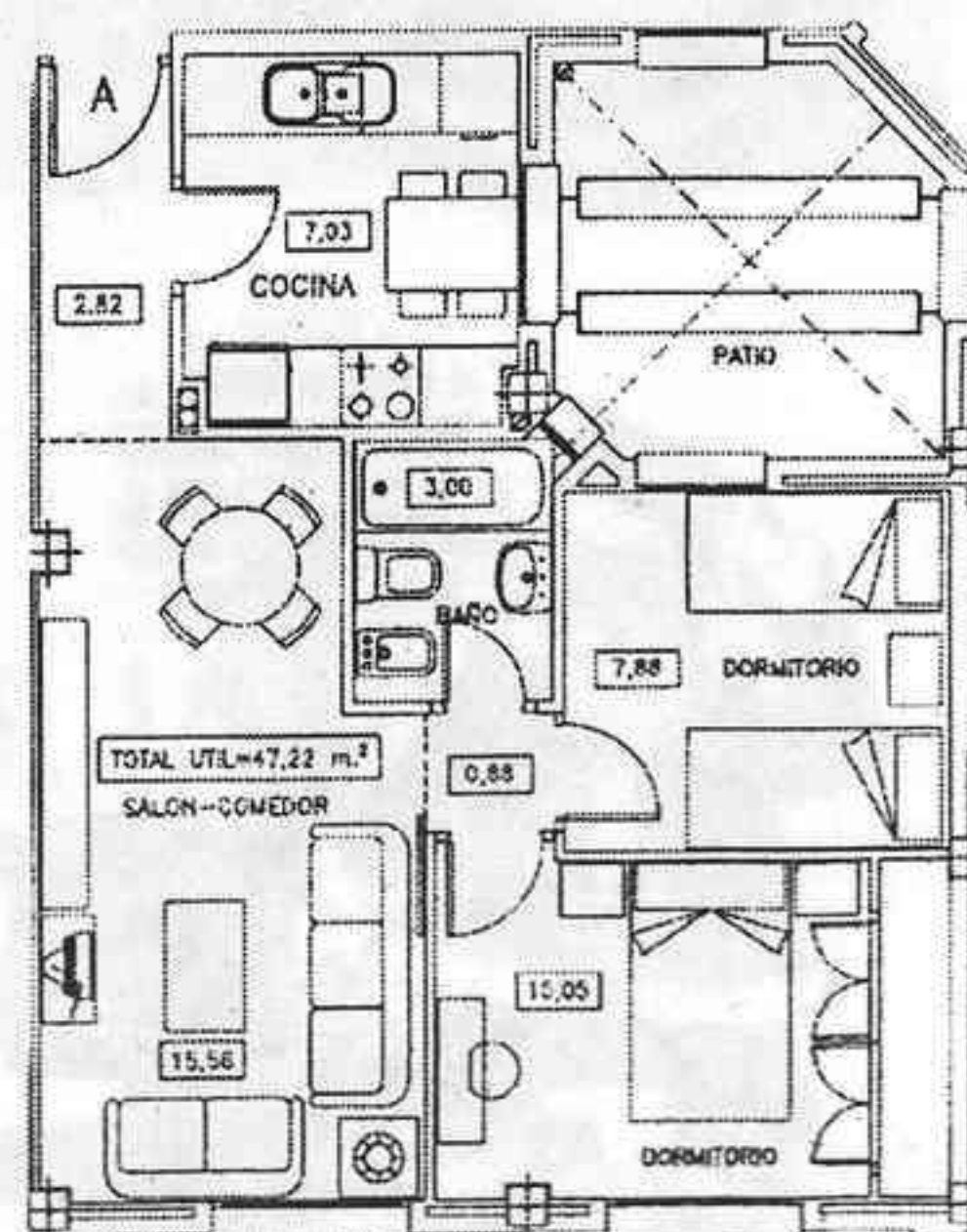
A 150 mts. del Colegio.

Autobús Ontígola-Aranjuez cada hora.



MEMORIA de CALIDADES

- Puerta Blindada.
- Mármol en toda la vivienda (excepto baños y cocina).
- Calefacción y agua caliente.
- Aparcamiento propio en el edificio. (Incluído en el precio).



Promueve **AGUSTIN GARCIA-AMORENA, S.L.**

Infórmese en el (925) 14 22 27 / (91) 892 56 94 o en la misma

obra: C/. Campo, 8 - ONTIGOLA (Toledo)

EL PROYECTO LIFE SE SIGUE MOSTRANDO FUERA DE ARANJUEZ

Redacción.- El proyecto europeo LIFE, que está siendo desarrollado por un grupo de agricultores en Aranjuez desde enero de 1997, ha estado presente en la jornada "Colaboración entre Centros Públicos de Investigación y Ayuntamientos de la Comunidad de Madrid", celebrada a primeros de diciembre en la Universidad de Alcalá de Henares.

En la jornada, organizada por la Universidad de Alcalá y la Federación Madrileña de Municipios, la directora del proyecto LIFE y concejal de Medio Ambiente, Pilar Quintana, ofreció una conferencia explicativa del plan de actuación comprendido dentro del programa LIFE centrándose en los programas de colaboración firmados con diversos centros e instituciones de

investigación, como la Escuela de Ingenieros Agrónomos y la Universidad Europea. También se hizo especial énfasis en la Fundación Aranjuez Natural, aprobada recientemente por el Ayuntamiento de Aranjuez y a través de la cual se pretende gestionar el desarrollo del proyecto.

Entre los ponentes que asistieron a esta jornada se encontraron la Subdirectora General de Innovación e Infraestructura del MINER, Concepción Mayoral; el Director General de Administración Local de la Comunidad de Madrid, Alejandro Sanz, el alcalde de Castaya (Huelva), Juan Antonio Millán, el catedrático de la Universidad de Alcalá, Jose Miguel Casas y Jose Luis González de la Dirección General XVI de la Comisión Europea.

Con el proyecto LIFE se trata de recuperar la agricultura tradicional de Aranjuez basada fundamentalmente en el cultivo del espárrago, la fresa, el fresón y la alcachofa. Además, mediante este proyecto se quiere rescatar las Doce Calles, veintisiete caminos reales arbolados que conducen a los sotos históricos.

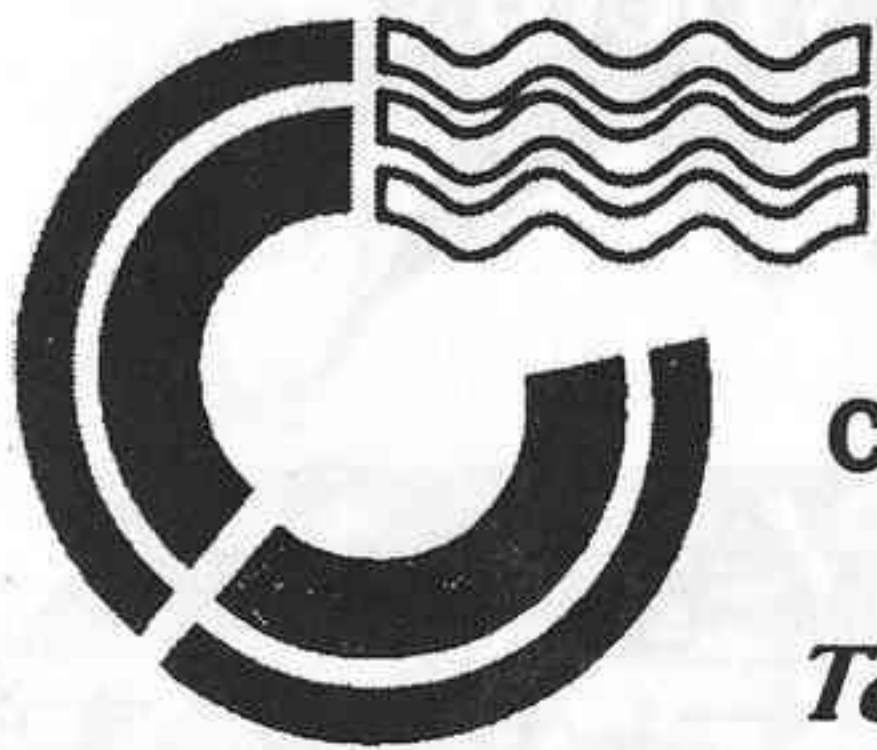
La creación de una planta de compostaje para reciclar residuos vegetales que sirvan para sanear las tierras de cultivo de los productos LIFE, es el siguiente objetivo enmarcado dentro de este programa vigilado por la Comisión Europea.

El pasado mes de octubre el proyecto LIFE se vió reforzado por la firma de cuatro convenios entre el Ayuntamiento de Aranjuez y diferentes instituciones y colectivos.

Dos de los convenios fueron firmados con el Departamento de Medio Ambiente de la Universidad Europea, para controlar los suelos agrícolas y analizar las aguas de regadío.

Otro de los convenios se firmó con la Unidad de Cultivos del departamento de Producción Vegetal de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de Madrid, para llevar a cabo prospecciones en la fincas LIFE y tratar las posibles plagas que puedan afectar a las fincas.

El último de los acuerdos fue firmado con la Asociación de Agricultores LIFE con el fin de realizar mejoras en el cultivo de la alcachofa de Aranjuez, renovando los plantones, incorporando técnicas de producción integrada y diversificando los cultivos agrícolas.

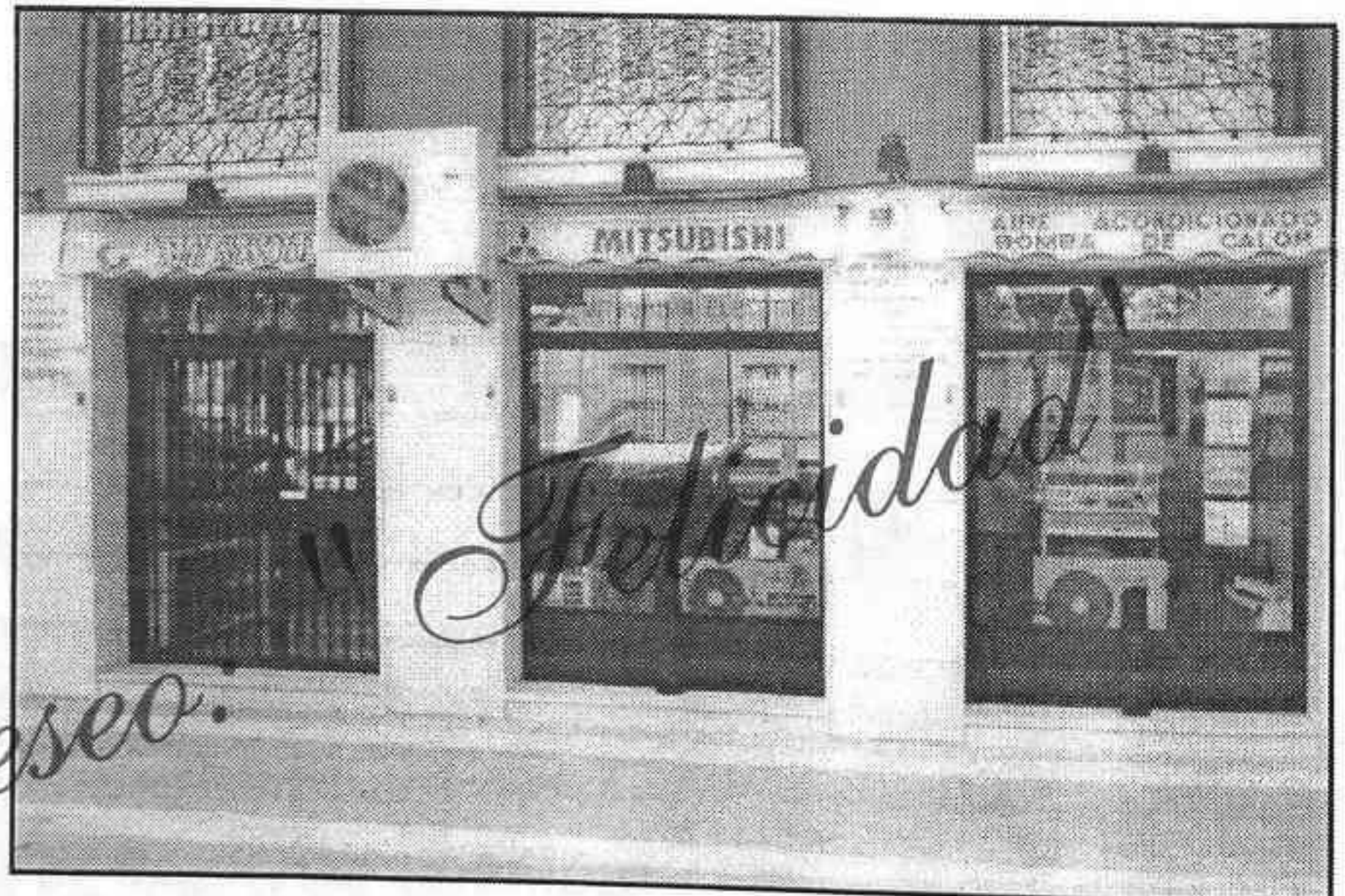


INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ, S.L.

C/. del Rey, 20
ARANJUEZ
Tel. 892 22 89



Un deseo.



Profesionalidad, Calidad, Servicio y Atención

YRECUERDE...

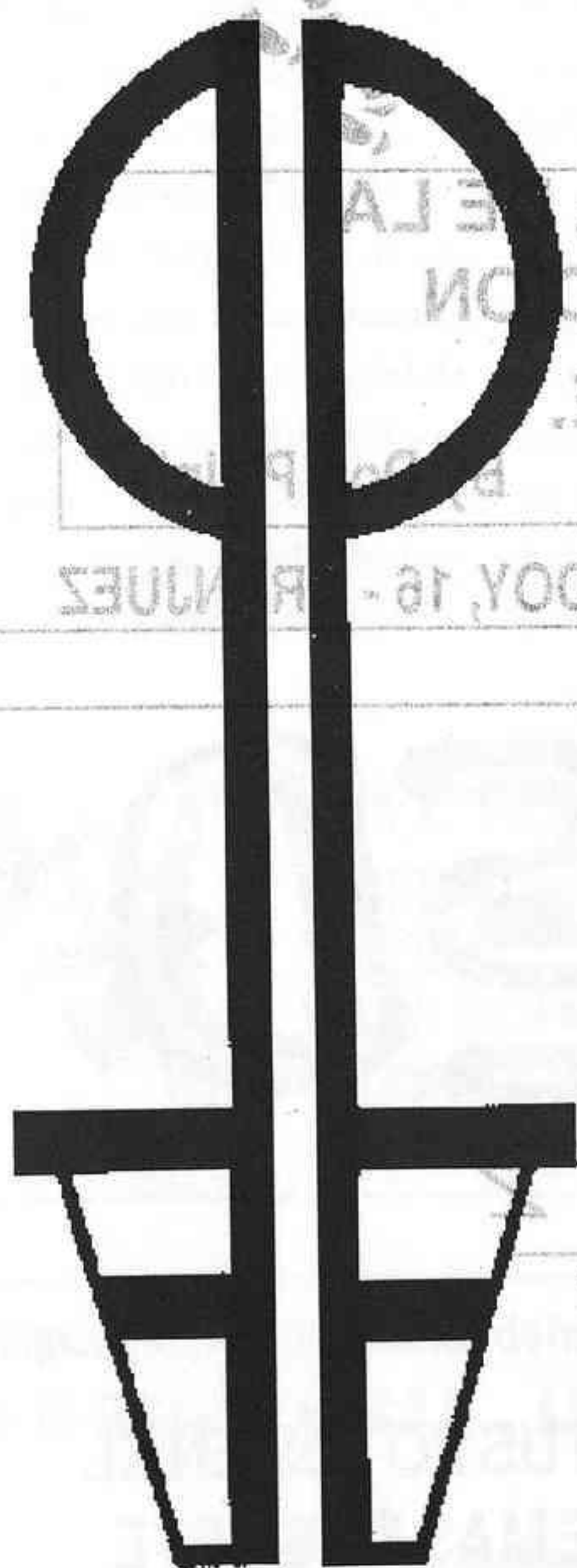
.. "NO SOMOS LOS UNICOS PERO NOS DEDICAMOS PLENAMENTE AL AIRE"

CENTRO DE JARDINERIA Y VIVEROS

Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Abrimos de lunes a sábado, todo el día.

Domingo y festivos solo por la mañana.



- ✓ El mayor centro especializado de la Comunidad.
- ✓ 50.000 m² de exposición.
- ✓ Jardineras, bancos, fuentes en piedra artificial.
- ✓ Toda clase de elementos decorativos para el jardín.
- ✓ Maquinaria, riegos en general, herramientas, lagos artificiales.
- ✓ Abonos, sustratos, productos fitosanitarios.
- ✓ Plantas de interior. Todo tipo de árboles en general.

¡¡ TODO PARA EL JARDIN!!

CENTRO DE JARDINERIA Y VIVEROS

Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Autovía de Andalucía km. 47,300 - ARANJUEZ

Teléfono: 892 01 67 - APARCAMIENTO PROPIO



**FERRETERIA
LAS AVES**

Cuesta de las Perdices, 26
Tel. 891 36 81 - ARANJUEZ

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo



PELETERIA

Melany, S.L.

ALTA PELETERIA

Ahora también conservamos sus prendas hasta la próxima temporada, en nuestro taller le ofrecemos:

Transformaciones y arreglos en: Prendas de Ante, Cuero y Piel
C/. de la Rosa, 36 y ahora también en C/. Postas, 51
ARANJUEZ

CHOLLO BAR



TODO A...
100 Pts.
200 Pts.
300 Pts.

**C/. Moreras, 17
ARANJUEZ**

Don[®]
P'alpie

TEORIA DE LA
EVOLUCION
DEL PIE.

By Don P'alpie

ABDON BORDOY, 16 - ARANJUEZ

FOTORES

A R A N J U E Z

C/. Stuart, 40 - Tel. 892 38 12

ESTA NAVIDAD, REGALA FOTOS

5 Foto Christmas
+ 1 poster 30x40



10 Foto Christmas
+ 3 poster 20x28



REVELAMOS TUS FOTOS EN EL
TAMAÑO QUE MAS TE GUSTE

Al mismo precio con Regalos, Ofertas y Promociones **EXCLUSIVAS**
de tu Kodak Express

HAZTE SOCIO DEL CLUB KODAK EXPRESS

ES GRATIS



REVELADO **1** HORA

INCIDENCIAS EN ARANJUEZ

A C T O S VANDALICOS Sobre las 22.25 h. del Martes 2 de Diciembre la policía local tuvo conocimiento de que uno de los vehículos de la empresa de limpieza Onyx estacionada en la C/ Eras, donde se tiene las dependencias ha sufrido unas pintadas, así como la rueda delantera derecha ha sido rajada, no encontrándose a los autores del hecho.

AUXILIO A UN CIUDADANO Sobre las 16.55 h. del Miércoles día 3 de Diciembre se tuvo conocimiento de que a la altura del número 156 de la C/ Cuarteles, se había caído al vacío un trabajador de la construcción, resultando con lesiones de consideración, la policía local acompañó a una UVI de Madrid, la cuál trasladó al herido en estado muy grave a Madrid.

ACCIDENTE Sobre las 19.30 h. la policía local tuvo conocimiento de un accidente de circulación en la confluencia de la C/. Goya con el Camino de Ontigola entre un turismo Seat Malaga conducido por A.P.F. con domicilio en el montecillo, el cual carecía de toda documentación, y un ciclomotor conducido por R.F.M. con domicilio en C/. Federico García Lorca. Resultaron heridos los integrantes del ciclomotor. Al parecer el motivo del accidente fué el no respetar el conductor del turismo la prioridad de paso del ciclomotor.

ROBO Sobre las 12.40 h. del Jueves 4 de Diciembre la policía local tuvo conocimiento del robo de una motocicleta marca Honda con matrícula M-5612-LL, propiedad de M.B.P.. No pudiendo localizar a los autores.

A C T O S VANDALICOS Sobre las 0.30 h. del Viernes 5 de Diciembre la policía local tuvo conocimiento de que había unos contenedores ardiendo en la C/. Victoria Khami, avisando al servicio de Bomberos de la localidad para su extinción, no se pudo localizar a los autores.

ACCIDENTE A las 2.10 h. del Sábado 6 de Diciembre la policía local de Aranjuez tuvo conocimiento de un accidente de circulación en la confluencia de la C/. Infantas con C/. Capitán entre un turismo marca Rover y un ciclomotor, en dicho accidente de circulación resulto herido el conductor del ciclomotor. Más tarde se le trasladó al Servicio de Urgencias de Aranjuez.

PROBLEMAS CON CAJEROS AUTOMATICOS

En el transcurso de la pasada semana la policía local de Aranjuez tuvo conocimiento que en diversos cajeros automaticos de la localidad, se había echado silicona en dichos cajeros con intención de posteriormente de quedarse los autores de este incidente con el dinero que los titulares de las tarjetas de crédito han intentado sacar de sus cuentas.

ROBO sobre las 3.30 h. del Jueves 8 de Diciembre se tuvo conocimiento que estaban robando en el Bar Tamargo II sito en C/. Capitán, personados en el lugar la policía local se observa que las maquinas han sido forzadas y la maquina registradora sustraída del bar. No pudiendo localizarse a los autores de dicho robo.

FLORISTERIA JULIA



- * ABETOS.
- * ACEBOS.
- * FLOR DE PASCUA.
- * ADORNOS NAVIDEÑOS FLORALES

C/. Rey, 55 - Tel. 892 26 00 - ARANJUEZ

Estética y Belleza

Lourdes



- Limpieza de Cutis.
- Maquillaje de Fiesta.
- Automaquillaje - Maquillaje permanente.
- Tatuajes.

C/. Capitán, 30 1º D - Tel. 892 56 94 - Aranjuez

Alquiler, venta y reparación de herramienta y maquinaria
FERRETERIA INDUSTRIAL



**PRECIOS ESPECIALES
NAVIDAD'97**

AlquiSur

Cno. Mar Chico 23, Nave 3 - ARANJUEZ

Tel. y Fax: 892 56 53 - Movil 908 10 28 44

BAR

La Terraza

C/. San Nicolás, 51 - Tel. 891 34 24 - ARANJUEZ

ANTICIPATE A LAS FIESTAS Y RESERVA TU MESA, PARA REUNIONES CUMPLEAÑOS, DESPEDIDAS, ETC.

EN NUESTROS AMPLIOS Y AGRADABLES SALONES

**MENUS ESPECIALES
NAVIDEÑOS**



Desde 3.500 Pts./cubierto
Incluye: Bebida, Postre,
Café y Sidra o Cava

POLLOS ASADOS, PAELLAS Y RACIONES PARA LLEVAR.

TALLERES
LUIS MORENO, S.L.



Mecánica del automóvil
Mantenimiento y reparación
Cno. del Mar Chico, 19
Tel. 891 07 66

SE VENDE LOCAL

Plza. Doctor González Bueno.
30 m2.,
aproximadamente.

MUY ECONOMICO

Tel. 891 37 73

JUAN
RUZ



HIDALGO

- Pintura
- Decoración
- Instalador de

PLADUR

Les desea Felices Fiestas

C/. Zorzales, 5

Tel. 891 75 88

ARANJUEZ

BRINDIS POR LA CONSTITUCION

J. Antonino Martín.- El pasado día 6 de Diciembre se celebraron los diecinueve años de andadura de nuestra Constitución Española.

Para conmemorar el cumpleaños de nuestra norma suprema, el Ayuntamiento de Aranjuez como así lo harían el resto de pueblos españoles, realizó un Acto Institucional en el Centro Cultural Isabel de Farnesio al cual asistieron representantes de los diferentes entes sociales de nuestra localidad: grupos políticos, asociaciones, grupos culturales, guardia civil, medios de comunicación y otros vecinos allegados.

A todos los asistentes se les obsequió con un texto de nuestra Constitución previo al inicio del acto que comenzó con un discurso de nuestro Alcalde, José María Cepeda.

En boca de nuestro Alcalde se hizo testimonio del

significado que tiene nuestra joven Constitución para todos los españoles y de la transcendencia que ha tenido para consolidar nuestra democracia desde su aprobación en el año 1.978. Igualmente destacó el paralelismo de nuestra Carta Magna como nexo de unión e igualdad de todos con los acontecimientos solidarios acaecidos en nuestro país como consecuencia del asesinato de Miguel Ángel Blanco. De igual manera también destacó la eficacia reguladora de dicho texto sobre nuestro sistema judicial en referencia a los recién juzgados y condenados dirigentes de HB que entraron en prisión en anteriores días.

Al término del discurso del señor Alcalde se realizó un brindis entre todos los asistentes en honor a nuestra Constitución, finalizando el acto con un vino español.

CONCIERTO EN EL ALBERGUE S. VICENTE DE PAUL

Redacción.- Mañana Sábado día 13 se celebrará en la Capilla del Albergue San Vicente de Paul un Concierto de Navidad a las 19.30 horas. El Concierto estará a cargo de la Coral Ntra. Sra. de las Nieves dirigida por Luis Gabriel Juretschke.

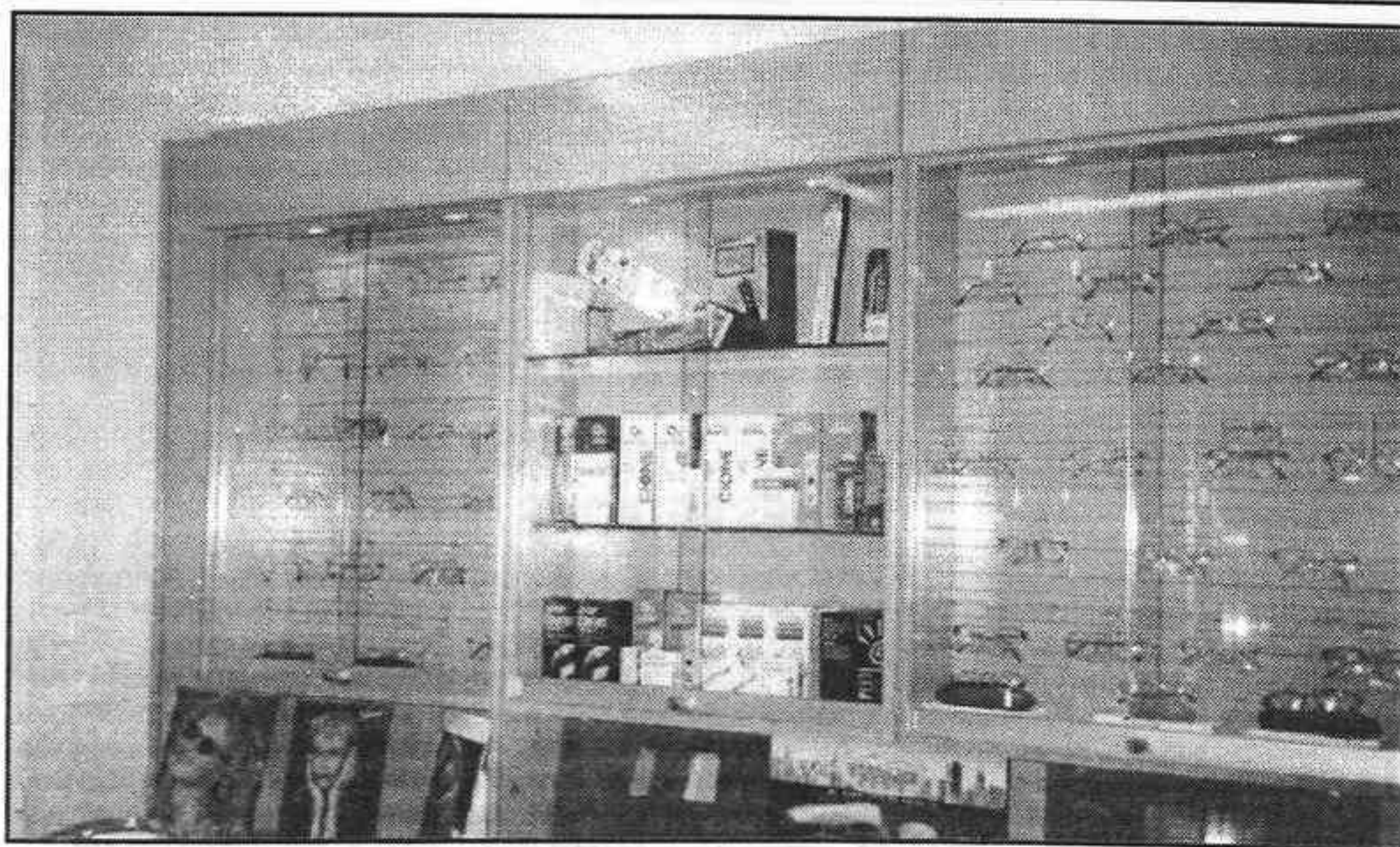
El programa estará compuesto por:

Dadme Albricias, Niño Dios D'amor herido, Los Reyes siguen la estrella, Antes que comáis a Dios, Verbum Caro Factum Est, Amen, Lord i want, Soom i will be done, Glorios kingdom, A la media noche, Nunca suenan las campanas, En Belen tocan a fuego, Done'm l'aguinaldo, Gaur emeretzi mende, villancico de la vera de caceres, Las campanas de la Mezquita, Noche de Paz.

e.desing 97
construcciones y contratas.

eurodesing'97, s.l. - Tel./Fax/modem 892 34 41 - c/ naranja, 11 2º a

Pan-Prensa-Hielo
José Luis Huerta
Frutos Secos
Dese a todos sus Clientes
Felices Fiestas
Pza. Mayor, 7
VILLACONEJOS



- GAFAS GRADUADAS - GAFAS DE SOL - LENTES DE CONTACTO



Miramos por su Vista



Carrera de Andalucía, 38 - Semiesquina Abastos
Tel. 891 32 02 - ARANJUEZ

HERALDO DEL DEPORTE



Carlos González

36 puntos, 15 jornadas disputadas, 11 encuentros ganados, es un magnífico éxito el que lleva el Aranjuez C.F. Los del Oasis de Castilla, están jugando su liga particular. Van a quedar como campeones de invierno. Esto no es fruto de la casualidad. Es la recompensa a

EJEMPLAR GRATUITO
Nº 8 - 12 de Diciembre 1997

ARANJUEZ

PEGASO

un gran trabajo del cuadro técnico, jugadores y directiva. Se lo merecen. Aranjuez-Pegaso será otro duelo, unos por continuar de líderes y los visitantes para no perder comba en las posiciones altas de la clasificación. a través del HERALDO DEPORTIVO, a que conozcan todo sobre el compromiso del Aranjuez en el Deleite contra el Pegaso.

Por cierto, acudan en masa el domingo a animar al Aranjuez.

EL RIVAL

Como el resto de los conjuntos un rival incómodo. Y recuerden aquel humilde Santa Ana, hace dos jornadas casi estuvo a punto de empatar en el Deleite. Pues algo parecido intentará hacer el Pegaso. De la mano de todo un experto



dentro del mundo del fútbol, como es Juan Gea, el técnico del Pegaso mantiene casi el mismo bloque que la pasada campaña. Eso sí, introduciendo las debidas incorporaciones. Tres son los chavales que han dado el salto del Pegaso - juvenil, al primer equipo: Raúl, Cami y Moises. Por lo que se refiere a jugadores



CLINICA PODOLOGICA Jesús M. Toledo

- * Podología General:
- * Pie Geriátrico e Infantil.
- * Análisis Biomecánico.
- * Plantillas Ortopédicas
- * Ortesis de Silicona
- * Papilomas

C/. Ancha, 15 - ARANJUEZ

Cita Previa 892 00 49

CADENA DE TINTORERIAS

Por la limpieza de cada prenda, le regalamos la limpieza de una corbata

**OFERTAS DESDE
450 Pts.**

Perea

C/. Stuart, 117 y Moreras, 11
Tels. 891 12 74 y 891 25 64
ARANJUEZ

"Nosotros Sí somos tintoreros"

CAFETERIA ARANJUEZ



Desayunos,
Aperitivos
Comidas

C/ Abastos, 118
(frente ambulatorio)

Tfno.: 892 13 71- ARANJUEZ

OPTICA LOHADA

**LENTES DE
CONTACTO
AUDIFONOS**

C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

Todo en Bricolage

Artesanía y

MANUALIDADES CERAMY



Carmen Toledo Palafox
SE IMPARTEN CLASES

C/. POSTAS, 52 - Tel. 892 54 17
ARANJUEZ

procedentes del exterior, tan sólo cuatro ha creído conveniente introducir Gea: Mario Pardo (Villaverde), Roberto y Miguel (Santa Ana), Tejado (Pta Bonita). El Pegaso, en líneas generales, en cuanto a edad se refiere, podemos decir que es un rival joven, donde sus jugadores más veteranos son Javi, Aparicio, Monte y Tellez. El equipo que habitualmente suele presentar Juan Gea, es el compuesto por: Raúl, Chenchó, Aparicio, Mori, Roberto, Juan Carlos, Tellez, Tejado, Miguel, Chino y Juampa.

PUNTUACION

No se crean ustedes, que las calificaciones que otorgamos son simplemente para jugadores, cuadro técnico y dirigentes del Aranjuez C.F. También, se las brindamos a otras personas y colectivos del mundo del deporte en Aranjuez. Otro aspecto, no piensen que

siempre habrá matrícula de honor. Unas sí otras no.

MATRICULA DE HONOR: A jugadores y cuadro técnico del Aranjuez, en esta ocasión por haber sido campeones del Grupo en Copa Federación. Es más, de los seis encuentros que disputaron, no supieron conocer lo que era la derrota y consiguieron la friolera de 15 goles. A todo un Segunda B el Getafe le ganaron en los dos encuentros.

SOBRESALIENTE: A Carlos Bro Saez, por su excelente comportamiento que tuvo en el encuentro contra el Jaen. Recuerdan, la famosa huelga de árbitros de Primera División. Independientemente, de un gran arbitraje, Carlos Bro, dejó bien alto el pabellón como árbitro de Aranjuez en un encuentro de Segunda A.

NOTABLE: A Chapili y Juli, utilleros del Aranjuez C.F. por la fenomenal labor oculta que están desarrollando ambos

desde el inicio de la temporada dentro del vestuario ribereño.

APROBADO: Para comenzar, a Roberto que a base de esfuerzo está intentando ser titular dentro del equipo. También aprobado de momento a Edu delantero del Aranjuez, por la paciencia con la que está llevando su recuperación. Ya vendrá otra nota más alta para Dani, que el pasado domingo en los Prados frente al Parla vistió los colores del Aranjuez.

SUSPENSO: Una vez más, a los de detrás del muro del Deleite. Si bien, hasta hace pocas fechas sólo, los del tendido de sastre eran cinco, en el encuentro Aranjuez- Santa Ana, se multiplicaron como hongos. Parece ser, que les sentó mal ser los primeros en recibir el primer suspenso. Este grupito decidió seguir con la suya. Pues bien, de seguir así, no creo que lleguen nunca ni tan siquiera al aprobado.

LA CLAVE

En esta ocasión, la clave puede estar en el propio guarismo, en el marcador. La pasada jornada, el equipo que rinde visita el Deleite, fué capaz de marcarle 4 tantos al Real Madrid. Lo que pretendemos expresar, es que el conjunto ribereño no debe permitir que el Pegaso le haga ningún gol durante el transcurso del encuentro. De producirse algún tanto en la portería ribereña, los pegasistas se engrandecerían y eso es lo que no queremos que ocurra.

LA DIFERENCIA

En primer lugar el Aranjuez, le aventaja en once puntos. Once puntos al quinto clasificado son muchos puntos. El Aranjuez sólo, ha perdido en una ocasión, los de Juan Gea en cinco ocasiones. En cuanto a la diferencia de goles el conjunto ribereño lleva



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. Rey, 20
Aranjuez
Tel. 892 22 89**

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Impresión de:

- Facturas
- Tripticos
- Cartelería
- Revistas, etc.

**Ctra. Andalucía, 12 - Tel. 892 51 26
ARANJUEZ**



**CENTRO DE LAVADO
AKUAUTO, S. L.**

- TREN MULTIPROGRAMA. Espuma activa 5 cepillos, cera, super polis y módulo de secado de tres toberas
- SERVICIO DE BOXES. Agua a presión y aspiradores
- SERVICIO DE LAVADO y limpieza de interior completo
- LIMPIEZA DE TAPICERIAS
- VENTA DE ACCESORIOS y complementos para vehículos

**Cuesta de las perdices c/v Monserrat
Tfno.: 907 76 53 03 - ARANJUEZ**

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

acumulados + 19, mientras que el Pegaso - 4. Nos centramos, en goles. El Aranjuez, en contra 15, por contra goles en contra del Pegaso 24.

LA OPINION DE CACHARRA

Es fuerte, y no se complica la vida a la hora de despejar el esférico fuera del área. Hemos querido pulsar la opinión del defensa ribereño sobre el compromiso del Aranjuez frente al Pegaso.

P. ¿Otro compromiso difícil de superar?

R. Sí porque vendrán aquí a casa a encerrarse como todos los equipos. Pero a ver si empezamos marcando para que se pongan bien las cosas en casa.

P. ¿Cómo es enfrentarse al quinto clasificado que será complicado?

R. Pues sí como todos que vienen al Deleite. Quieren ganar al líder, se encierran atrás, tendremos que estar concentrados y ser más líderes el domingo.

P. ¿Que sabes del rival, en esta ocasión el Pegaso?

R. Absolutamente nada.

P. ¿Está complicado ser titular en la defensa del Aranjuez?

R. Sí como en todas las líneas.

P. ¿Estáis imparables?

R. Esperemos que dure esta racha.

P. ¿Qué piensas de los play-off?

R. Queda mucho tiempo. Veo que es injusto porque te juegas todo el trabajo de toda una temporada en una fase de ascenso. Pero habrá que aceptarlo.

NUESTRA OPINION

Aunque hemos afirmado que el Aranjuez, lleva una diferencia de once puntos sobre el Pegaso, este aspecto es meramente matemático. El Aranjuez, recibe en el Deleite al quinto en la tabla. Lo cual significa, que el Pegaso, viene pisando el acelerador para poder optar a los play-off. Como todos los compromisos del domingo este no será una excepción: será también difícil. El cuadro de José Antonio Fernández, debe continuar en la línea que lo está haciendo hasta el momento. Enfrentarse ya al quinto es algo más que significativo. El domingo en el Deleite el Aranjuez, necesita aún más el apoyo del público, del socio y seguidor. Insistimos, no será nada fácil conseguir la victoria porque, el Pegaso si va el quinto será por algo. El Aranjuez, imaginamos que el domingo necesitará concentración para poder averiguar cual es el punto flaco del Pegaso.

Por ello les pedimos paciencia y que no se impacienten si ven que al principio el Aranjuez no puede marcar el primer gol. Recuerden, no es como se empieza, sino como se acaba. Asistan por favor al Deleite.

BALON FUERA DE BANDA

Quedar primero dentro del Grupo B en Copa Federación, es algo más que meritorio. Fueron seis encuentros donde los pupilos de José Antonio Fernández, vencieron en todos sus compromisos y el guarismo final de goles conseguidos fueron 15. Supieron saber vencer a todo un Segunda B como el Getafe. El logro conseguido por el Aranjuez, merece una reflexión inminente. Nos enorgullece saber que el conjunto ribereño es líder del Grupo Séptimo de Tercera División, nos sentimos orgullosos del triunfo obtenido en Copa

Recambios y Accesorios



Centro Móvil

EXTRAORDINARIOS PRECIOS en:

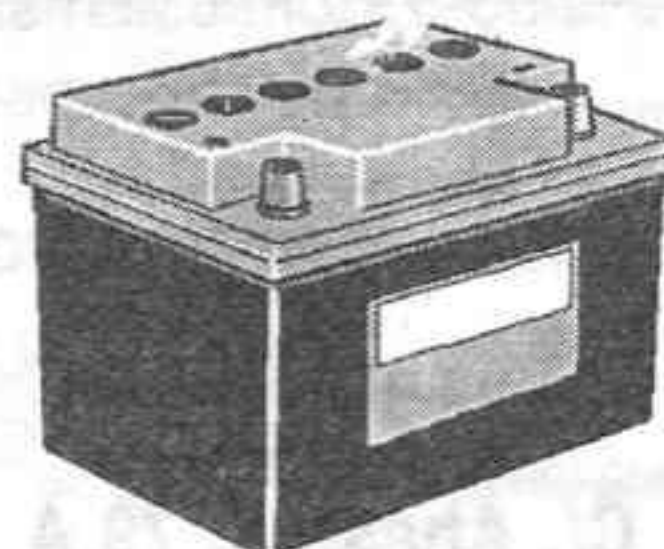
CARROCERIA DEL AUTOMOVIL

LUNAS, MECANICA, ELECTRICIDAD, ACCESORIOS.

- Gran catálogo en Todo Terreno de accesorios y defensas.
- Reparto diario a profesionales en toda la Comarca.
- Importación Alemán, Inglés y Japonés.

BATERIAS desde 4.995 Pts.

ACEITES desde 1.950 Pts.



**CONSULTE
NUESTROS
BAJOS PRECIOS Y
GRANDES OFERTAS**

C/. Capitán, 16 - Tel. (91) 892 55 37 - Movil 929 146 196 - ARANJUEZ

Federación. Varias interrogantes nos preocupan. Una de ellas es ¿Le interesa o hasta que punto le interesa al Aranjuez este torneo de Copa Federación?. ¿Puede el Aranjuez, seguir compaginando esta liguilla con la verdadera, que es la liga con el objetivo de los play-off?. ¿Podrá mantener el Aranjuez, el mismo ritmo que en la primera vuelta?. ¿Qué puede ocurrir en la segunda vuelta?. ¿Es conveniente para el Aranjuez continuar dentro de esta competición?.

José Antonio Fernández técnico del Aranjuez, afirma que el equipo debe mejorar en la segunda vuelta. Nosotros no somos técnicos, pero nos preguntamos abiertamente ¿Mejorar en qué? que el Aranjuez, está realizando un gran fútbol. Los rivales vienen al Deleite a encerrarse y así es muy difícil vencer y convencer al respetable. Lo que verdaderamente nos

CLASIFICACIÓN

	Ptos	J	G	E	P	GF	GC	DG
1	ARANJUEZ	36	15	11	3	1	34	15 +19
2	MÓSTOLES	33	15	10	3	2	48	21 +27
3	SS. REYES	28	15	8	4	3	29	12 +17
4	RAYO B	27	16	8	3	5	26	22 +4
5	PEGASO	25	16	7	4	5	24	28 -4
6	R. MADRID C	24	15	6	6	3	36	22 +14
7	COLMENAR	24	15	7	3	5	17	16 +1
8	ALCALÁ	23	15	6	5	4	29	18 +11
9	COSLADA	22	15	6	4	5	25	19 +6
10	MOSCARDÓ	21	14	5	6	3	22	18 +4
11	PARLA	20	16	5	5	6	20	21 -1
12	PTA. BONITA	19	14	4	7	3	23	21 +2
13	AMORÓS	17	16	4	5	7	24	28 -4
14	S. FERNANDO	16	14	3	7	4	18	19 -1
15	ALCORCÓN	16	15	3	7	5	15	18 -3
16	LAS ROZAS	16	15	4	4	7	17	24 -7
17	NAVALCARN.	16	15	4	4	7	19	27 -8
18	SANTA ANA	14	15	2	8	5	20	25 -5
19	FUENCARRAL	13	16	3	4	9	17	38 -21
20	TORREJÓN	8	15	1	5	9	13	34 -21
21	VALDEMORO	7	14	2	1	11	10	40 -30

preocupa es ¿Cómo llegará el Aranjuez el 17 de Mayo al Virgen del Val de Alcalá?. Es de-

cir, no en la clasificación, porque sabemos que quedará entre los cuatro primeros. Pero lo

complicado vendrá en esos dichosos play-off. Nos preocupa el estado físico para esta injusticia llamada liga de ascenso a Segunda B. El cuadro técnico del Aranjuez, debe meditar en serio esta competición de Copa. Sabemos que los tres: el mister José Antonio Fernández, Juan Angel Marín y el preparador físico Juan Mauro Cabrera son tres grandes profesionales. Pero ojo, un descuido puede suponer tirar por tierra todo el excelente trabajo desarrollado en el ejercicio de la temporada 97-98. A todo esto, que piensa la directiva al respecto. Le interesa a D. Emilio Donoso que el Aranjuez juegue este torneo. Nuestra reflexión para finalizar, es que el aspecto físico del Aranjuez es lo que más nos preocupa. En breves fechas, tendrán la oportunidad de saber, conocer las impresiones del experto en esta materia como es el preparador físico del Aranjuez Juan Mauro Cabrera.

Lanos

Un nuevo soplo de vida



Su concesionario Oficial DAEWO

DITURAUTO, S.A.

Ctra. Andalucía km. 44,300 - ARANJUEZ

Tel. 892 34 99 (Exposición y taller)



1.647.062 pts.



CONDUCE Y DISFRUTA

AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCÍA KM. 44,250 - TEL. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ

Pº DE LA ESTACION, 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO

La Parada Abastos



BAR
CAFETERIA

Deguste nuestras
exquisitas tapas

Abierto desde las 6,30 de
la mañana

C/ Abastos, 79 Aranjuez

ARMERIA **TOBI**

Artículos de Caza
Venta y reparación
de armas de fuego.
Municiones -Deportes

Y ahora complementos
para perros



C/. Abastos, 79 A
Tel. /Fax: 892 13 15
ARANJUEZ

FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reportajes de Bodas,
Bautizos, actos sociales
Fotos carnet y estudio

"Cuando la
fotografía
se hace arte"

C/. Postas, 40
Tel. 892 03 81
- ARANJUEZ -



VIME
ARANJUEZ, S.L.
CHAPA Y
PINTURA

JOAQUIN RODRIGO, 14 -
Tel. 891 69 44 - ARANJUEZ

XVI CARRERA POPULAR VILLA DE ARANJUEZ

J. Antonino Martín.- Unos 750 corredores se dieron cita el pasado Domingo día 7 en la tradicional Carrera Popular Villa de Aranjuez que en su edición décimo cuarta ha marcado una constante en cuanto a éxito se refiere. Esta carrera que organiza el Club de Piragüismo de Aranjuez en colaboración con el Ilmo. Ayuntamiento, propone un pintoresco recorrido a través de algunos de los rincones de nuestro Real Sitio.

Si la pasada semana anunciábamos la cuarta derrota de Pato Clavet en la final del Master de España, hoy tenemos que señalar la octava victoria del ya conocido corredor Juan Torres que con un tiempo de 28 minutos y 50 segundos marca

todo un récord en esta carrera que abarca una distancia de diez kilómetros aproximadamente en esta prueba reina. La ganadora femenina fue Mónica Hierro y el primer participante local que entró por la línea de meta fue Emilio Lozano del Club de Piragüismo Aranjuez.

En esta carrera popular se dieron cita corredores de todas las edades y procedencias, Madrid y Castilla-La Mancha principalmente; desde el más joven que contaba con 4 años hasta el más veterano que con sus 84 años dio toda una lección de sacrificio, dedicación y estado de forma. Previamente a esta prueba reina, se realizaron otras de menor distancia donde participaron las categorías inferiores.

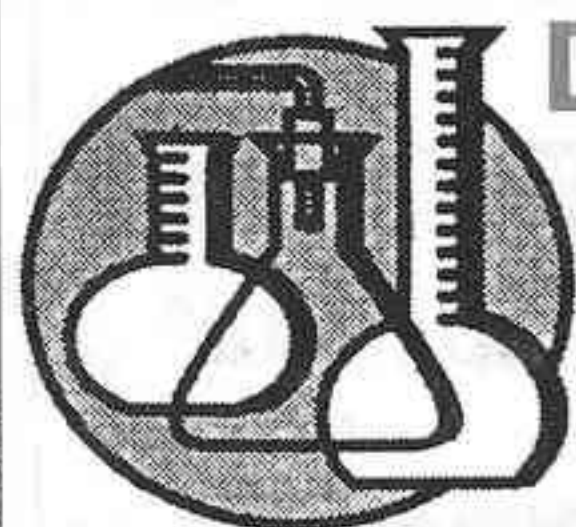
TEMPORAL DE NIEVE ANTICIPADO

J. Antonino Martín.- Al igual que la campaña navideña se adelantaba en nuestra localidad, el invierno no ha sido menos y ha hecho acto de presencia; como dicen los expertos meteorólogos "dando un pequeño aviso". Aunque tratando a tenor la información de estos profetas del clima, no nos debe sorprender tampoco la presencia de algún día de pleno sol y calor.

La nevada que sorprendió el pasado jueves en toda la zona centro produjo un caos circulatorio en las carreteras de nuestra localidad, permaneciendo cortados los accesos de la N-IV a su paso por la localidad de Seseña y Ocaña. El agua caída previamente en la calzada se congeló con los primeros copos de nieve y la rápida bajada de las temperaturas, creándose placas de hielo que se hicieron más compactas a raíz de

la masiva circulación con motivo de la operación salida de este puente de la Constitución.

En otros puntos de la zona quedaron bloqueadas otras tantas carreteras, produciéndose un colapso durante largas horas. Para el tráfico que quedó atrapado en medio de la nieve se puso en marcha un dispositivo de emergencia para trasladar a las personas aisladas hacia los puntos habilitados para albergarlos, algunos de ellos ubicados en Alcalá de Henares, Arganda o Aranjuez. Otros ocupantes de vehículos tuvieron que pasar la noche en el interior de sus vehículos o alojados en los locales de las estaciones de servicio más cercanas. Es por ello que algunos de los viajeros tuvieron que hacer "turismo obligado" en nuestra localidad durante el viernes pasado.



DISTRIBUIDORA ARANJUEZ

Venta y Distribución de:
Productos industriales de higiene y
limpieza **ALQUIMEC**

Les desea Felices Fiestas a clientes y amigos

TEL. 891 77 73 - ARANJUEZ

EL HALCON

Papelería y Librería
*Desea a todos sus
clientes y amigos*

Felices Fiestas

Avda. Loyola, 19-ARANJUEZ

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

MANUEL OLIVAS

MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Gran exposición en cerámica,
gres y pavimentos
desde 500 Pts./m2.


TODO LO NECESARIO PARA
LA REFORMA DE SU HOGAR

C/. Postas, 42 - Tel. 891 01 90 - 908 52 41 33
C/. Coroneles s/n - ARANJUEZ

BAR ANTONIO ANTIGUO BAR KARATE

C/. Moreras, 20 - Tel. 891 35 71 - Aranjuez

NUEVOS PRECIOS EN BEBIDAS

-  Botellín de Cerveza Mahou 5 estrellas 75 Pts.
- Tubos de cerveza Mahou 100 Pts.
- Whiskys Importación 300 Pts.
- Cubatas: Larios-Ron, etc. 300 Pts.
- Refrescos: Coca-Cola, etc 100 Pts.
- Baguettes calientes 300 Pts.

Domingos de 1 a 2,30 tarde Paella de Aperitivo
DEGUSTE TODOS LOS DIAS NUESTROS PLATOS CASEROS

DE APERITIVO



Con la consumición de su bebida

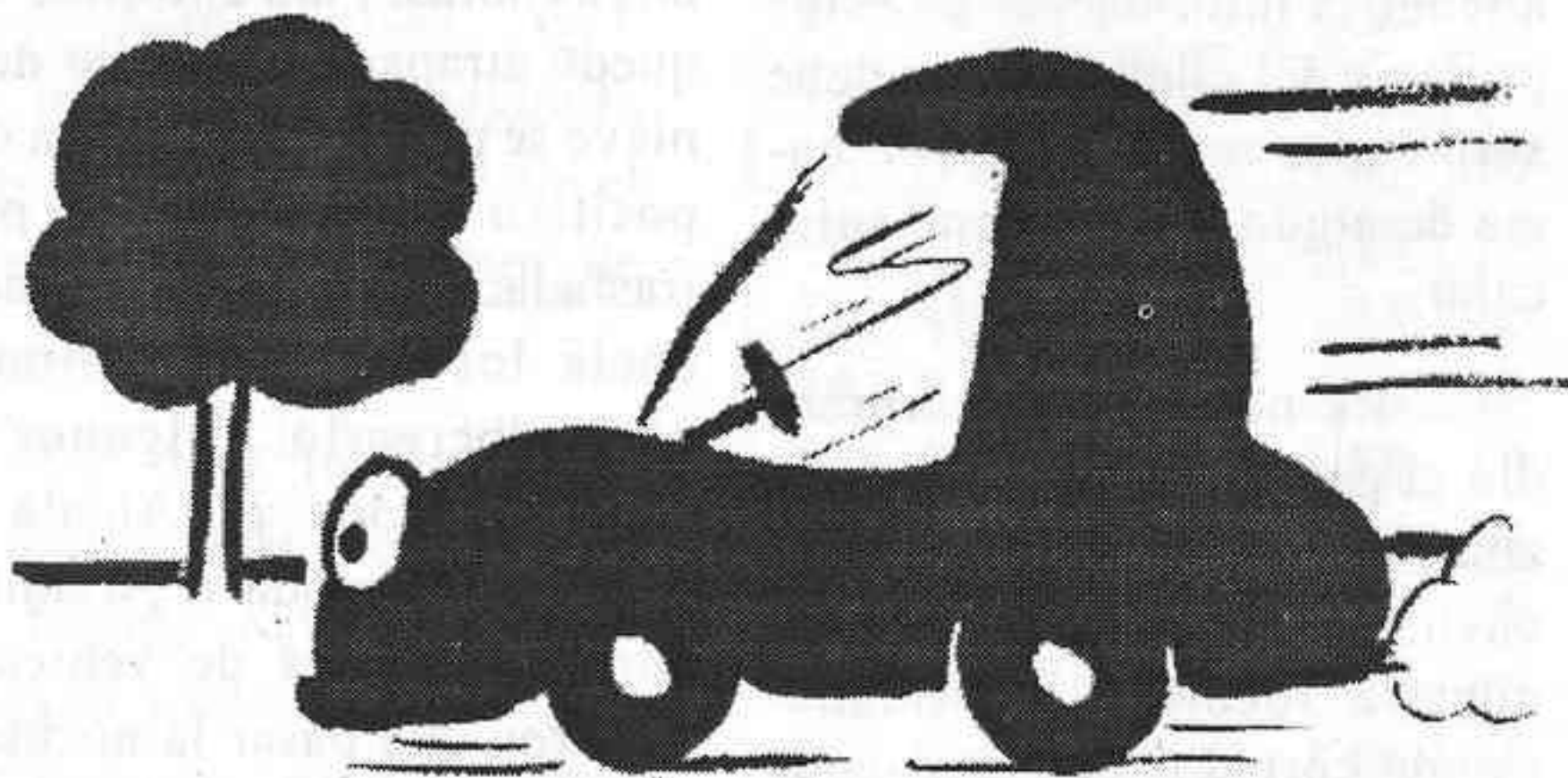


"Siempre, siempre su Aperitivo Gratis"

Tenemos a su disposición el "CANAL DIGITAL"

GRUPO
IPACC
CORREDURIA DE SEGUROS

**¿LE GUSTARÍA CONDUCIR
CON EL MEJOR SEGURO...?**



**Le ofrecemos Precio y Compañía
Le Respetamos su Bonificación Actual**

TERCEROS: GARANTIAS

- Responsabilidad Civil Obligatoria.
- Responsabilidad Civil Voluntaria Ilimitada.
- Defensa, Reclamación y Fianzas.
- Lunas.
- Asistencia en Viaje VIP Km. 0
- Vehículo de Alquiler desde el 2º día a consecuencia de Accidente, Robo y Avería.
- Seguro de Accidentes para el Conductor.
- Muerte 1.000.000 ptas., Invalidez 2.000.000 ptas. y Asistencia Médica Ilimitada.
- Recurso en Infracciones de Tráfico.

TODOS RIESGO: GARANTIAS

- Además de las Garantías de Terceros.
- Daños Propios, con y sin Franquicia.
 - Incendio.
 - Robo.
 - Cobertura Opcional:
 - Indemnización Valor de Nuevo durante los Tres Primeros Años.
 - Entre 3 y 5 años el valor venal + un 50% de la diferencia entre el valor venal y el valor nuevo
 - Accesorios no Declarados hasta 100.000 ptas.

MARCA/MODELO	Terceros Basico+VIP	Todo riesgo B + VIP	Todo riesgo Fraq. 30000+VIP
Audi A4 1.8	56.869	185.482	164.516
BMW 318 4 p.	51.282	171.648	139.374
Citroën AX First 1.1 3 p.	43.243	97.694	82.616
Citroën ZX 1.6 i Adv. 5 p.	50.025	127.819	106.265
Citroën C-15 RD Club	47.805	115.348	95.213
Fiat Bravo 1.6 i SX	51.282	133.361	111.763
Fiat Tipo 1.4 CL	50.025	113.512	96.144
Fiat Punto 75 SX 3 p.	43.243	105.637	88.238
Ford Fiesta Cher 1.1 5 p.	43.243	95.316	80.366
Ford Scort Guia 1.6 16v	50.025	126.222	105.141
Ford Mondeo Guia 1.8i 13v	51.282	152.888	126.170
Opel Astra 1.6	51.282	139.568	116.115
Opel Corsa Twist 1.2i 3 p.	40.247	99.661	81.697
Opel Vectra CD 2.0i 4p.	51.312	155.008	127.378
Peugeot 205 Style 1.1 3p.	43.243	92.928	79.243
Peugeot 306 1.9 SRD SED	47.805	140.968	114.287
Peugeot 406 STD 1.9	55.450	182.878	146.456
Renault Megane 1.6 RN	50.025	138.930	114.136
Wolkswagen Polo 1.4 CL	43.243	113.588	93.861
Wolkswagen Golf 1.9 TFI	55.450	158.106	128.545
Volvo 540 1.8 16v	51.282	174.978	141.777
Volvo 570 2.0	56.868	227.849	199.657

- PRIMAS PARA CONDUCTORES DE MAS DE 30 AÑOS Y 10 AÑOS DE CARNET.

VEHICULOS Y MAQUINARIA AGRICOLA

Motocultor	8.904	Renault Express 1.9 D	46.178
Tractor con un remolque	10.028	Renault 4 CLAN	46.178
Cosechadora	10.028	Land Rover Discovery 4x4	55.548
Land Rover 109 D	46.178	Citroën C.15 D	46.178
Land Rover 109 G	46.178		

- PRIMAS ESPECIALES PARA AGRICULTORES DEBIENDOSE ACREDITAR EL ALTA EN EL REGIMEN AGRARIO

GRUPO
IPACC
CORREDURIA DE SEGUROS

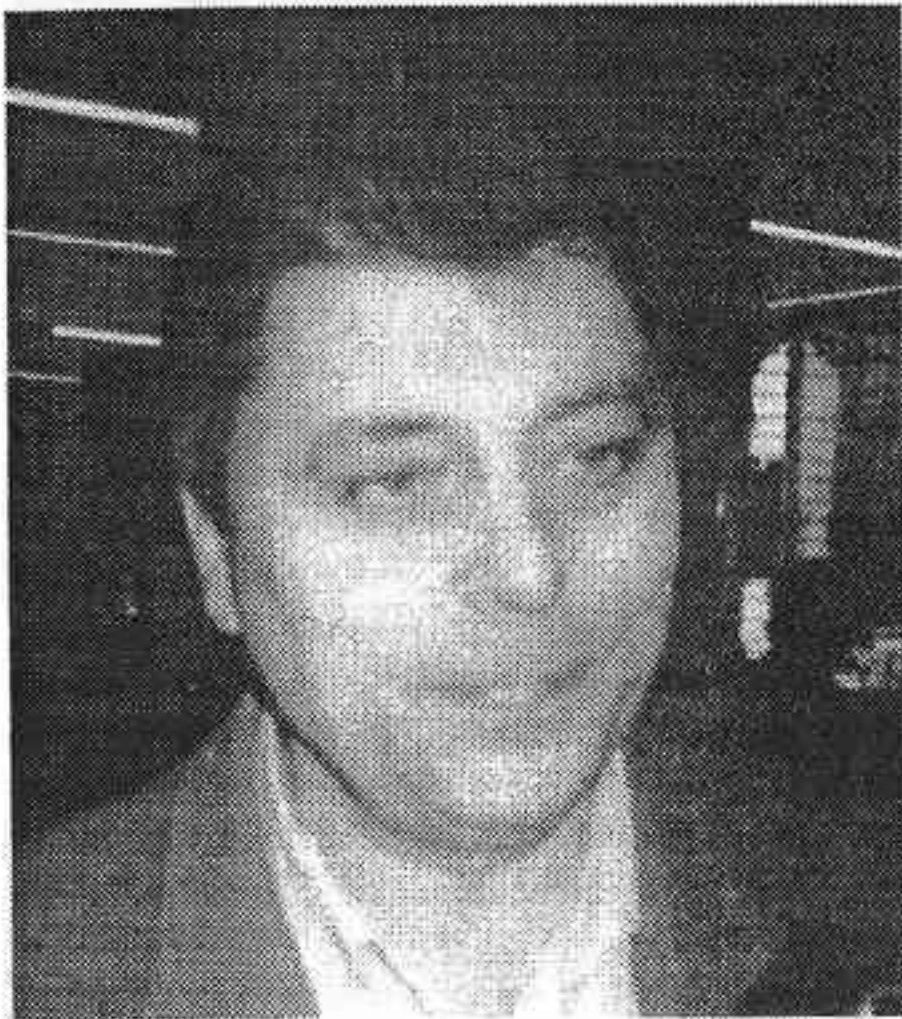
C/. Florida, 41 Bajo - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

Tel. 892 46 81 - Fax: 891 09 08

Consultores de Seguros

LOS COMERCIANTES OPINAN SOBRE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

Redacción.- En estas fechas tan próximas a la Navidad hemos querido saber la opinión de algunos comerciantes de nuestra localidad para ver como se presenta un año más una Campaña Navideña que este año se ha adelantado un poco.



Francisco Tadeo de "Juguetes y Deportes Tadeo".

Francisco Tadeo de "Juguetes y Deportes Tadeo" cree que "es necesario que se adelante la Campaña Navideña porque si no los últimos días no se puede dar el mismo servicio de atención que intentamos dar a nuestros clientes como se merecen, además en concreto, esperamos que esta campaña navideña sea un éxito comercial".

En cuanto a la venta de juguetes, Francisco Tadeo asegura que "los consumidores que han anticipado sus compras han hecho bien, puesto que se han ahorrado un dinero porque este año hemos dado unas ofertas

bastante buenas, precios más asequibles que el año pasado.

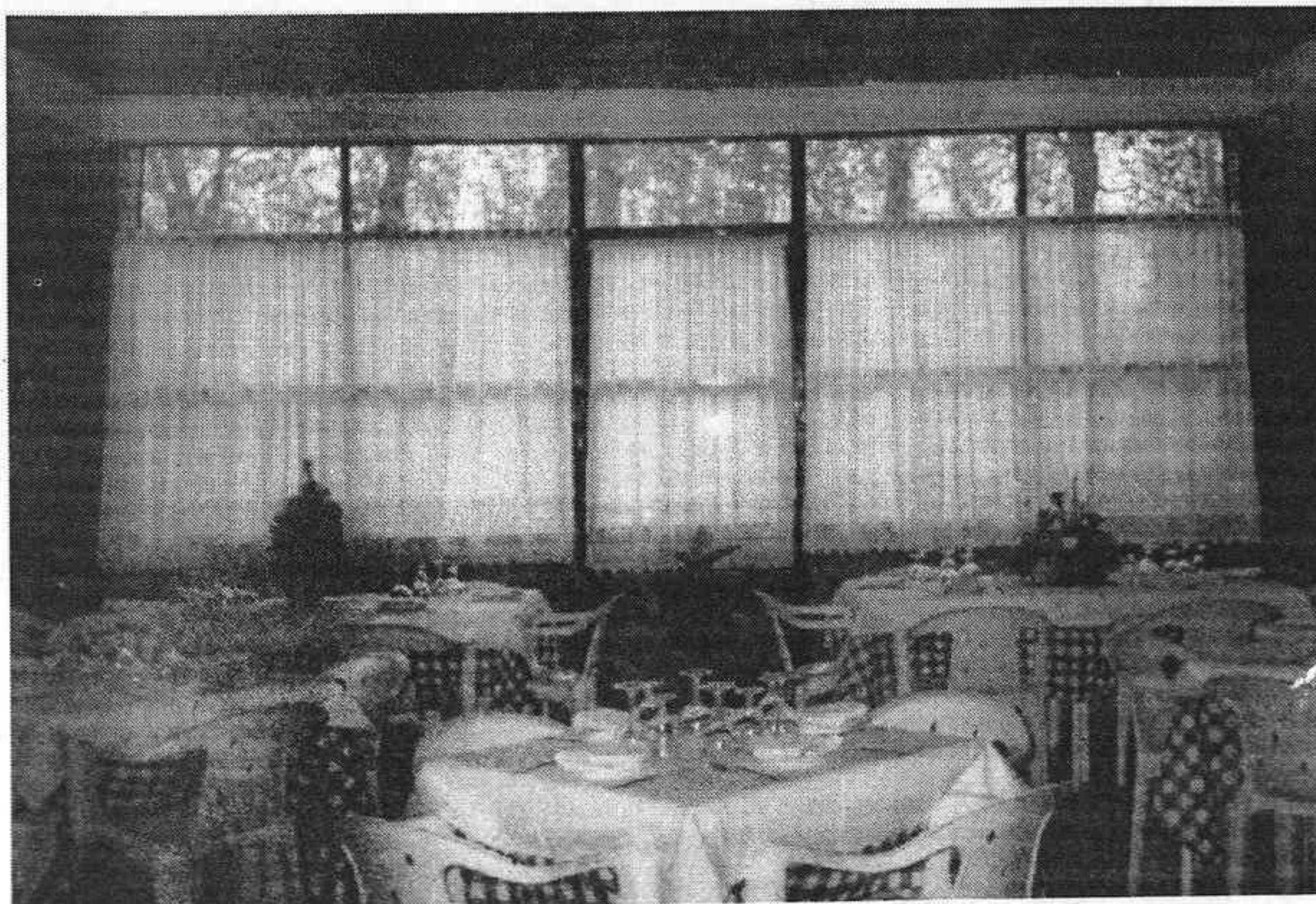
A la hora de comprar los regalos navideños según Francisco Tadeo, "la venta se reparte entre el 24 de Diciembre y la festividad de los Reyes, pero "el hoy" sigue siendo la fiesta de Reyes"



Josefina Martín de "Los Caprichos del Bazarico".

Josefina Martín, al frente de "Los Caprichos del Bazarico" opina que "como Septiembre y Octubre son meses flojos en cuanto a ventas, tenemos que adelantar la Campaña Navideña para que el público se vaya moviendo, de hecho son los propios consumidores los que se están adelantando, ya están mirando regalos y no quieren esperar al final para realizar las compras sino que se va imponiendo el consumo poco a poco. De esta forma estamos viendo que a partir del 1 de Diciembre, el público empieza a

CAFETERIA - RESTAURANTE



**ABIERTO
TODO
EL AÑO**

Menús Diarios.

Cocina Casera.

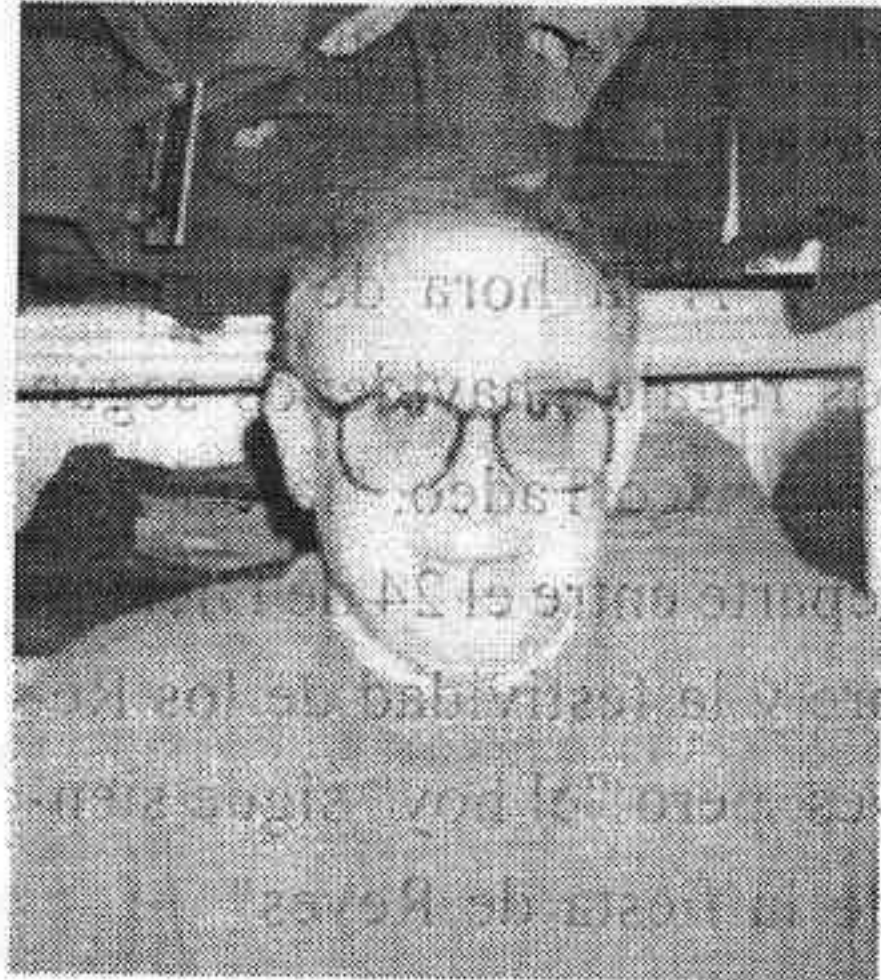
CAFETERIA - RESTAURANTE SOTO DEL CASTILLO
TELEFONO 892 09 61 - ARANJUEZ

LOS COMERCIANTES ESPERAN QUE SEA UNA BUENA CAMPAÑA DE VENTAS

comprar para evitar las avalanchas de otros años".

Por otra parte, "en el sector del artículo de regalo, el consumidor viene buscando un regalo aparente, que sea bonito y con el que pueda quedar bien y que no sea caro, buscan el tipo de artículo asegurable.

Además el público compra por igual tanto para regalar el 24 de Diciembre como para regalar en la noche de Reyes, son fechas en las que la gente gasta, son unas fiestas en las que uno no repara en gastos aunque luego tengamos que apretarnos el cinturón".



Ramón Ruíz, de "Confecciones Moncho".



Ramón Ruíz Díaz, de Confecciones Moncho espera que "esta Campaña de Navidad sea importante en cuanto a ventas, porque hemos venido atravesando

unas circunstancias muy difíciles esta temporada y ahora tenemos mucha ilusión puesta en el mes de Diciembre, en el que todo el mundo se lanza a comprar.

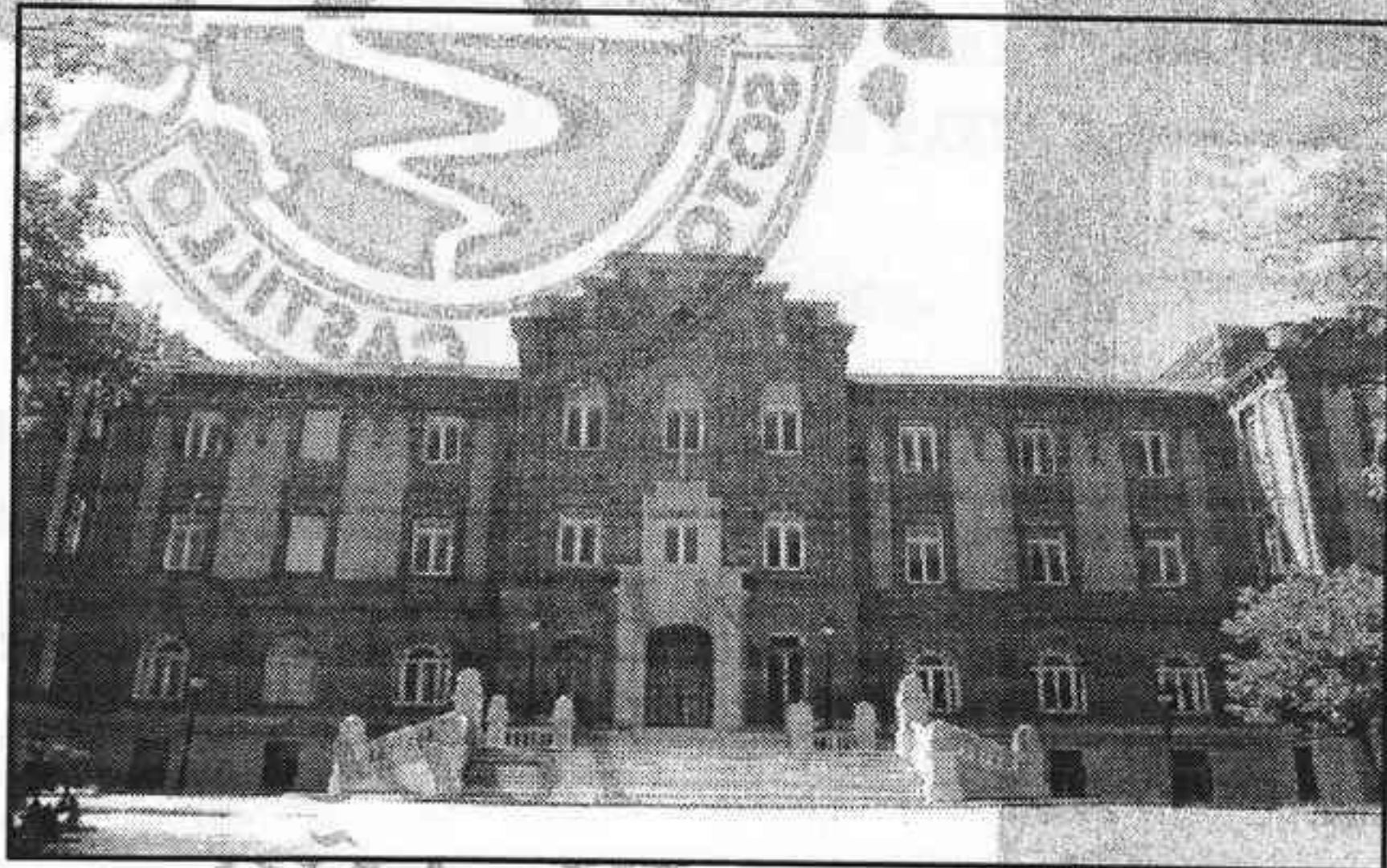
Ramón Ruíz cree que "la gente a la hora de comprar regalos es más práctica, y el apartado de confección es muy importante porque los consumidores acuden con mucha frecuencia a este tipo de regalo, la prenda de vestir, que por otra parte no es el típico regalo que luego se olvida en un rincón de la casa puesto que al final la ropa siempre se usa y parece que queda más en el recuer-

do y le viene muy bien a todo el mundo".

De cara a festejar el Fin de Año, Ramón Ruíz, considera que es importante fijar precios especiales en el caso de su comercio, dedicado a la moda masculina, "siempre tengo una promoción especial en cuanto a trajes de fiesta, que pongo a precios muy baratos para el público joven que le gusta salir la noche del 31 de Diciembre e ir con un traje bien arreglado".

Centro Residencial para Personas de la Tercera Edad EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

CALIDAD DE VIDA



Conjunto histórico artístico, con 12.000 m2 edificados en los que el espacio, equipamiento y confort proporcionan UNA ALTA CALIDAD DE VIDA

Vista del Comedor

PRINCIPALES SERVICIOS:

- Hosteleros (Cafetería, Galería Comercial, Peluquerías, Lavandería y Plancha)
- Sanitarios (Medicina General, Enfermería, Rehabilitación, Podología, Análisis Clínicos)
- Religiosos (Capellán)

Dirección de Internet:
www.ribernet.es/Real_Deleite

Buzón Internet:
Real_Deleite@ribernet.es

EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ



LA MANSION

*Os desea ...
... ¡Felices Fiestas!*

**NOCHE BUENA,
BUENA,
BUENA...**

2 COPAS x 1.500 PTS

Nochevieja 97-98

**barra libre
cotillón**

sorteo de vides
a pelillón y a teñeyito
y bebida a voluntad

chocolate
aforo llitado
rosero

"FIESTA DE...

VENTA ANTICIPADA 5.000 PTS
VENTA EN TAQUILLA 6.000 PTS

PUNTOS DE VENTA:
SALOON
C/ PRINCIPE, 4
ARANJUEZ
CHOLLOBAR
C/ MORERAS
ARANJUEZ

TELÉFONOS DE RESERVA:
929 03 43 83
929 11 28 58

LA MANSION
Antigua ctra. de Andalucía Km. 44

noche de Reyes 98

*este año quiero
y como me lo portado bien
2 copas por 1.500 pts...*

TELEFONOS DE RESERVA: 929 03 43 83 - 929 11 28 58

Antigua Ctra. Andalucía km. 44

ARANJUEZ

LA MANSION

CUIDADOS PARA NAVIDAD

En estos días que tenemos las fiestas de Navidad vamos a ver cómo podemos preparar nuestro pelo, piel y maquillaje.

Relación de los ojos con respecto al óvalo y a la nariz; su separación está indicada en rostros triangular o trapezoidal y todos aquellos que requieran dar mayor amplitud al rostro en la parte superior dirigiendo sus extremos ligeramente hacia las sienes. Si acercamos un poco la parte interna de los ojos obtendremos un alargamiento del rostro. En los rostros triangulares conseguiremos un estrechamiento en la parte superior si se aproximan las cejas a la nariz, asimismo la separación de las cejas influye en el volumen de la

nariz: Nariz ancha, evitar las cejas excesivamente separadas. Nariz estrecha, evitar las cejas excesivamente juntas.

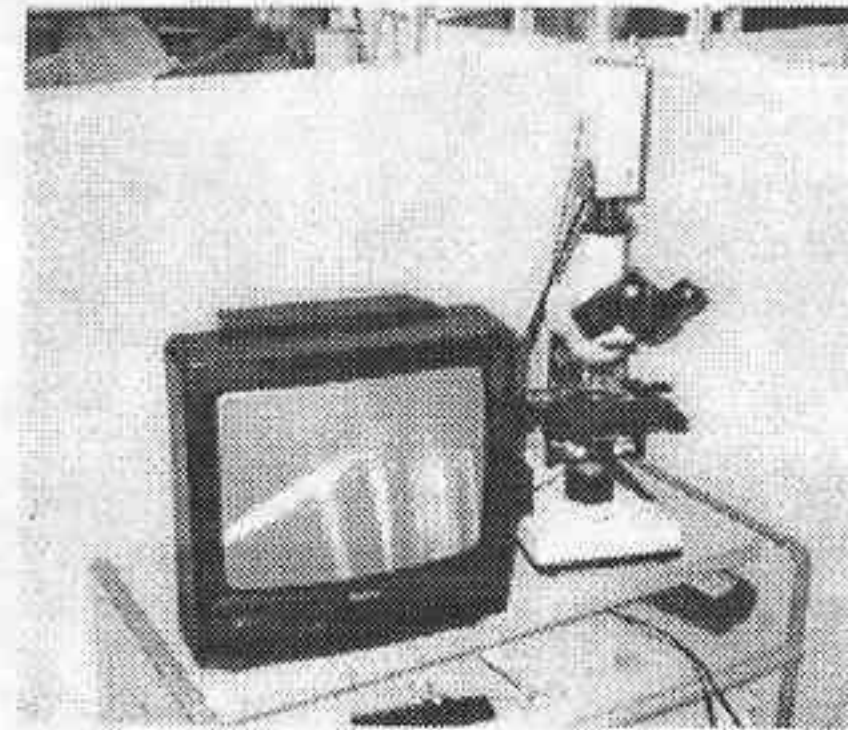
Esquema básico de corrección de ojos grandes:

En general no precisan correcciones si hay armonía con el resto de las facciones y del óvalo.

Si hay que corregir el tamaño, se utilizan líneas que cierran más el ojo y colores más oscuros evitando el exceso de máscara sobre las pestañas inferiores.

Para agrandarlos hay que dibujar la línea del parpado inferior levemente separada de la

base de las pestañas, se maquilla con un color claro; se traza una línea clara (evitar el color blanco que hace que la esclerótica parezca amarillenta). Las líneas del párpado superior e inferior no se deben unir en el ángulo externo. Las sombras han de ser claras y luminosas, la máscara muy abundante, sobre todo en el pár-



pado inferior para que abra el ojo.

Mi problema es el tipo de cabello que tengo, ya que es muy graso y parece que llevo el pelo siempre sucio ¿Hay alguna solución o tratamiento para este el problema?. (M^a Jesús)

El problema de seborrea en el cabello, si se puede tratar correctamente; con un champú adecuado para este caso y lociones específicas. Lo primero que tienes que saber es si es seborrea o falsa, pues este tratamiento es totalmente diferente. Te ofrezco que pases por nuestro salón y después de analizar esa grasa que padece te daremos el tratamiento más eficaz en tu caso, espero que esto te sirva de ayuda a tus dudas.



¿Tienes problemas de: CABELLO, CALVICIE prematura, CASPA, etc...?
¿Problemas de: PIEL, HIDRATACION, ENVEJECIMIENTO prematuro, ACNE, etc?

SALONES DE PELUQUERIA *Nuevo Estilo*

Te da la solución a tus problemas, somos especialistas BIOTHETICIEN, laboratorios de biología, estética nacional CONTIER de PARIS

C/. Rey, 16 - Tel. 892 24 53 - ARANJUEZ

La Cabaña

mesón - restaurante

Amplios Salones - Comidas de Empresa

Les Deseamos Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

C/. FOSO, 70 - TELEFONO 892 42 80 - ARANJUEZ

El problema que tengo es que al tener que sacar un trabajo por impresora hay veces que sale un mensaje de que no existe la impresora y tengo que volver a configurarlo. La impresora es una HP 520. ¿A qué se debe esto? J.M.T.

Bueno, pues no lo sabemos. Y no lo sabemos porque no nos cuenta si trabaja con Windows 3, con Windows 95, con MS-DOS, o con otro sistema operativo. Cada sistema operativo gestiona las impresoras de forma diferente, por ejemplo Windows 3 utiliza el administrador de impresión, que no se usa en Windows 95. En MS-DOS el responsable de la gestión de la impresora es el propio programa que esté ejecutando. Como tampoco nos aclara con qué programa o programas le pasa ni nos da más información, sólo podemos desearle una

Feliz Navidad. Mándenos más datos.

Tan solo quiero hacerles una pregunta que en realidad es lo que me está reteniendo a la hora de conectarme a Internet. La pregunta es: ¿sería conveniente hacer una especie de cursillo para familiarizarse? Y si es así, ¿dónde lo puedo hacer en Aranjuez?. Gracias. A.S.R.

Nosotros pensamos que no es necesario, aunque el saber no ocupe lugar. Realmente, si usted conoce cómo funciona la ayuda del entorno Windows, lo tiene todo solucionado, ya que es muy parecido. La mayoría de las páginas Web de Internet se relacionan por enlaces (palabras o frases subrayadas que cuando usted sitúa el puntero de su ratón encima aparece una

especie de mano con el dedo índice levantado) y al pulsar sobre ellos pasa directamente a otra.

Los programas de navegación por Internet son programas Windows de manejo muy sencillo, que, a poco que se sepan cuatro cosillas, no presentan ninguna complicación especial.

De todas formas si antes de conectarse quiere familiarizarse un poco con lo que es Internet, nosotros tenemos un Centro de Navegación, en el que puede navegar por Internet e ir descubriendo cómo "funciona". Si quiere puede pasarse por ESIMUSIC, C/ Capitán, 117 y consultar nuestras tarifas. No es un cursillo pero sí sirve para entrar en contacto con ello y seguro que le ayudará a decidir.

ESIMUSIC
esimusic@arannet.com

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo



LENTES DE
CONTACTO
AUDIFONOS

C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

Estamos de fiesta...

Cumplimos
Ordenadores Multimedia PLUS

3 años

Procesadores Intel Pentium MMX desde 166 MHZ. 16 MB EDO RAM. Disco duro 2 GB. CD-ROM 20X. SuperVGA PCI 64 bits MPEG. Monitor 14" Digital 0.28 MPRII. Tarjeta de sonido Sound Blaster 16 c. Altavoces 50W. Disquetera 3.5. 2 Serie 16550. 1 Paralelo bidireccional. Teclado y Ratón.

REGALO: MS-DOS 6.22, Windows 3.11 con licencia y manuales*

REGALO: otros 16 MB EDO RAM adicionales**

Desde 119.900 pta + IVA

Contrato de Garantía: 3 años en piezas,
1 año en mano de obra



Capitán, 117 - 28300 Aranjuez

Tel. (91) 8913095

www.arannet.com/esimusic

AHORA
EL DOBLE
DE MEMORIA

©1997 ESIMUSIC

* Hasta fin de existencias

** Montaje de la memoria adicional: 3.000 pta + IVA

Javier Martín

FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reportajes de fotos, estudio, fotos carnet

C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81

· ARANJUEZ ·

PATE DE POLLO Y FILETES

PATE DE POLLO

Ingredientes:

1 pollo, 200 g. de carne magra de cerdo, 200 g. de carne de cordero, 4 cucharadas de coñac, 1 cebolla pequeña, perejil y sal.

Preparación:

El pollo se deshuesa en crudo y se pica junto con el hígado del pollo, el

cerdo y el cordero, después se le agrega el coñac, la cebolla rallada, el perejil picado y sal.

Se vierte esta mezcla en una tarrina de barro y se pone a cocer al horno a 180°, durante 45 minutos.

Este plato se sirve frío

ARANNET

Aranjuez en Internet
La única revista sobre Aranjuez en la Red Internet



C/. Capitán, 117
ARANJUEZ
Tel.: 891 30 95
Fax: 891 26 48

arannet@arannet.com
www.arannet.com

FILETES DE SOLOMILLO AL WHISKY

Ingredientes:

4 filetes de solomillo, 50g. de mantequilla, 1 cucharada de mostaza, 1/4 kg. de fresas, 2 cucharadas de azúcar, 1 cucharadita de vinagre, 1 copa de whisky, sal.

Preparación:

Los filetes se salan y se fríen despacio con la mantequilla, cuando están se echa la mostaza.

Las fresas se ponen en maceración, la noche antes, con el vinagre y el azúcar, se mezcla un poco con el whisky y se van añadiendo encima de los filetes.

Se introduce en el horno al grill, durante 10 minutos.

ACADEMIA DE PELUQUERIA

Tendencias

Tel. 801 11 86 - C/. Abastos, 25 - ARANJUEZ



FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reserva tu reportaje de Boda, antes de fin de año y tendrás grandes regalos.

C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81
ARANJUEZ

CARNICERIA

¡¡Exija lo mejor!!

**ESTAS FIESTAS
NO COCINE
SE LO DAMOS
PREPARADO**

M MARTÍN

Pavo con relleno Navideño - Lomo de cerdo relleno

Aleta rellena - Pastel de Carne

Solomillo de cerdo relleno - Pollo relleno

PIDANOS LA RECETA

**AHORA ESTAMOS
EN EL MERCADO DE ABASTOS
PUESTOS 39 y 40**



Tel. 891 04 37

PARTICULARES

Se busca chica/o para compartir piso. Tel. 929 86 62 04.

Tapizados Sansegundo Miguel Hijo. Presupuestos sin compromiso, tapizamos sillas, etc. Tel (925) 76 19 36.

Se vende plaza de garaje y trastero. C/. Mirasierra. Tel. 892 30 76

Vendo curso de tributaciones, asesoría fiscal completo (nuevo). Preguntar por Maribel, tel. 891 07 97.

Vendo aparador con piedra de mármol, mesa de salón y 6 sillas, lámpara de techo. Todo en buen uso,

precio a convenir. Tel. 871 30 60

Vendo cachorros Cocker Ingles, negos 4 meses, vacunados y desparasitados, económicos. Tel. 892 27 15.

Se alquila piso en C/. San Juan, 4 piso 4º. Interesados tel. 89150 69 o pasar por C/. San Fernando, 21.

TRABAJO

Medio de comunicación local, necesita estudiantes de periodismo o personas que hayan estado relacionadas con medios escritos. Tel. 892 51 26 (Manuel)

EL CONCURSO DEL MES - DICIEMBRE



**INSTALACIONES DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. del Rey, 20 - ARANJUEZ
Tel. 892 22 89**

PREGUNTA: ¿Cuál es el slogan de Instalaciones de Aire Aranjuez, S.L.?

REGALO UNA CESTA DE NAVIDAD

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de Correos
251 Aranjuez. El sorteo del regalo se hará todos los ultimos viernes de cada
mes en ONDA ARANJUEZ



**XIV CONCURSO DE
ESCAPARATISMO COMERCIAL**

Organizan: Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Ilmo. Ayuntamiento de Aranjuez

Colaboran: APYME, ASCOMAR, AGRUPACION DE HOSTELERIA, ASOCIACION DE AMAS DE CASA Y CONSUMIDORES COPYME.

PREMIOS:

PRIMER PREMIO	50.000 Pts.
SEGUNDO PREMIO	30.000 Pts.
TERCER PREMIO	20.000 Pts.
CINCO ACCESITS	

Información e Inscripciones: Cámara de Comercio e Industria de Madrid. Tel. 891 03 96 Fax: 891 78 20
INSCRIPCIONES HASTA EL 16 DE DICIEMBRE



**El Plan de Pensiones
Individual Winterthur
le sonará muy bien**

Llámenos.
Le asesoraremos eficaz
y profesionalmente:

winterthur

Sólo por solicitar información sobre el Plan de Pensiones Individual Winterthur, le regalamos un CompactDisc con los mejores momentos de la música de ópera. Y si contrata su Plan de Pensiones y realiza una aportación de un millón de pesetas, conseguirá un televisor Thomson de 14" completamente gratis.

**Agencia Mena, Sociedad de
Agencia de Seguros
Inscripción Nº 76-5357**

C/. de la Concha, 14 Bajo
28300 ARANJUEZ

Tel. 891 08 85 - 891 18 41-Fax: 892 52 23

Oferta válida hasta el 31-12-97,
o fin de existencias

Rivas y González, S.L.

- Todo en Carpintería de Aluminio
- Persianas de Aluminio y PVC
- Vidrios para puertas, viseladas y tallados



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MORERAS S/N - TEL. 891 72 75
ARANJUEZ

**EL CONCURSO DEL MES
DE DICIEMBRE
SORTEO SEMANAL**

Perea

C/. Stuart, 117 y Moreras, 11
Tels. 891 12 74 y 891 25 64
ARANJUEZ

CADENA DE TINTORERIAS

Por la limpieza de cada prenda, le regalamos la limpieza de una corbata "Nosotros SÍ somos tintoreros"

PREGUNTA: ¿Qué precio es la Oferta de Tintorerías Perea?

REGALO para los acertantes: Limpieza de una prenda, para los dos acertantes elegidos.

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de
Correos 251 Aranjuez.

PISOS - Alquiler

Alquilo duplex, piso, centrico tras-
tero, cocina, amueblado. Tel. 891
16 36 - Tel. 892 44 16

Se alquila piso, zona Virgen de las
Nieves, 3 dormitorios, salón come-
dor, cocina, aseo, baño, armarios
empotrados. Tel. 891 22 09

Alquilo atico en Madrid cerca de
la Universidad. Preferentemente
para chicas y chicos. 3 dormito-
rios, 2 baños, cocina, salón come-
dor, terraza. Tel. 925 52 04 68

PISOS - Venta

Se vende o alquila piso en Las
Aves. Precio a Convenir.
Tel. 925 14 21 64

Se vende piso de 100 m2. en calle
del Rey, salón comedor, 3 dormito-
rios, cocina, aseo, baño, patio, cale-
facción. Tel. 891 63 19

Se vende local comercial, 45 m2. 2
salidas a la calle. C/. Concha esq. C/
Naranja Tel. 448 80 34 y 504 11 37.
Precio 4.800.000 negociables.

Juan I.**Matamoros**
Asesor de Empresas**SOCIEDADES
AUTONOMOS
COM. BIENES
Laboral, Fiscal,
Contable, Jurídica.****C/. Calandria, 20
Tel. 892 42 25
908 52 45 41
ARANJUEZ****AUTO ESCUELA ESTILO**

Tu carnet por sólo **150.000** pts.
Esta oferta incluye:
Matrícula, Tasas, Derechos a examen, Clases
prácticas hasta la obtención del carnet y reno-
vaciones en caso de ser necesarias.

**SORTEO DE UN TURISMO DE 2ª MANO CADA
15 ALUMNOS APROBADOS***Paga tu carnet
comodamente con la
financiación especial***CAJA RURAL DE TOLEDO****C/. Rey, 16 - Tel. 892 24 53 - ARANJUEZ****BUSCAMOS
PERIODISTAS
PARA MEDIO DE
COMUNICACION LOCAL****Tel. 892 51 26**FABRICACION EN SERIE DE PIEZAS
MECANICA DE PRECISION

Talleres Mecánicos

FASPI, S.L.Polígono Pirelli
C/. Joaquín Rodrigo, 30
Tel. 891 11 31 - Aranjuez*Fortillo***REVELADO EN****1 HORA KODAK**C/. Stuart, 52
ARANJUEZ**30 ANIVERSARIO***Agradecemos a nuestra
clientela, su confianza en
nosotros y en nuestros
servicios. Gracias.***VENDO****O****ALQUILO**Piso céntrico en Aranjuez
85 m2. ECONOMICO**Tel. 891 12 95****Aire Acondicionado****Nº 1 en el mundo****Alfaro****SUMINISTROS DE LIMPIEZA
CONTROL DE PLAGAS**

EMPRESA REGISTRADA en la Consejería de Sanidad

DESINFECCION**DESINSECTACION****DESRATIZACION****C/. Jesús, 10 - Tel. (91) 892 17 55
Movil 908 00 44 16 - ARANJUEZ**

FARMACIAS DE GUARDIA

**Del 12 al 18
de Diciembre**

Sábado día 13 C/. Real, 25

Domingo día 14 Avda. Loyola, 9

Lunes día 15 C/. Foso, 82

Martes día 16 C/. Real, 25

Miércoles día 17 C/. Abastos, 187

Jueves día 18 C/. Moreras, 111



BAR CERVECERIA

ALKAMUS

Ambiente... el que tú te montes

C/. San Antonio, 91

Aranjuez

Gane fácilmente

DINERO EXTRA

Ofreciendo a sus amistades y compañeros de trabajo esta Alta Gama de perfumes y Cosméticos Franceses con muestras gratuitas

900 181 535

Teléfono Gratuito



PARFUMS

YODEY MA

A PARIS

HERALDO DE ARANJUEZ

Depósito Legal: M-30156-96

Apdo. de Correos, 251. 28300 ARANJUEZ

Tel. 907 15 72 72 - Fax: 892 51 26

Edita: EDISAN, S.L.

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: María González, Carlos González López,
Toni Martín.

Colabora: Juana Ruiz Ortuño, Emilia Meneses, Angel Fernández

Cronista: Juan Luis González.

Fotografía: Manuel Jesús Martín

Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26

Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores.

FERRYLUZ



SUMINISTROS
INDUSTRIALES

FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO

C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS

Te llevamos

a ISLA

MAGICA



¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!

C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63

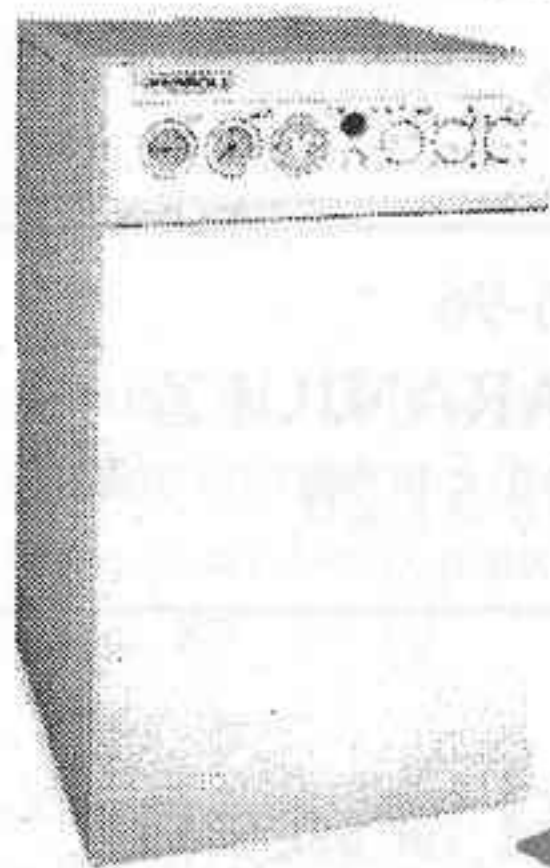
ARANJUEZ

SU CALEFACCION EN

TIEN 21

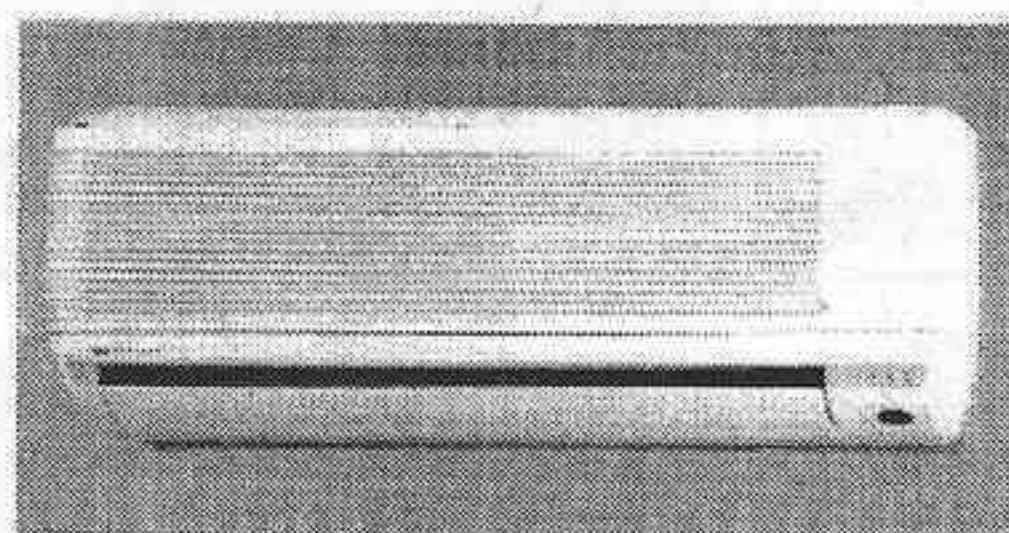
AL MEJOR PRECIO

CALDERAS DE GASOIL



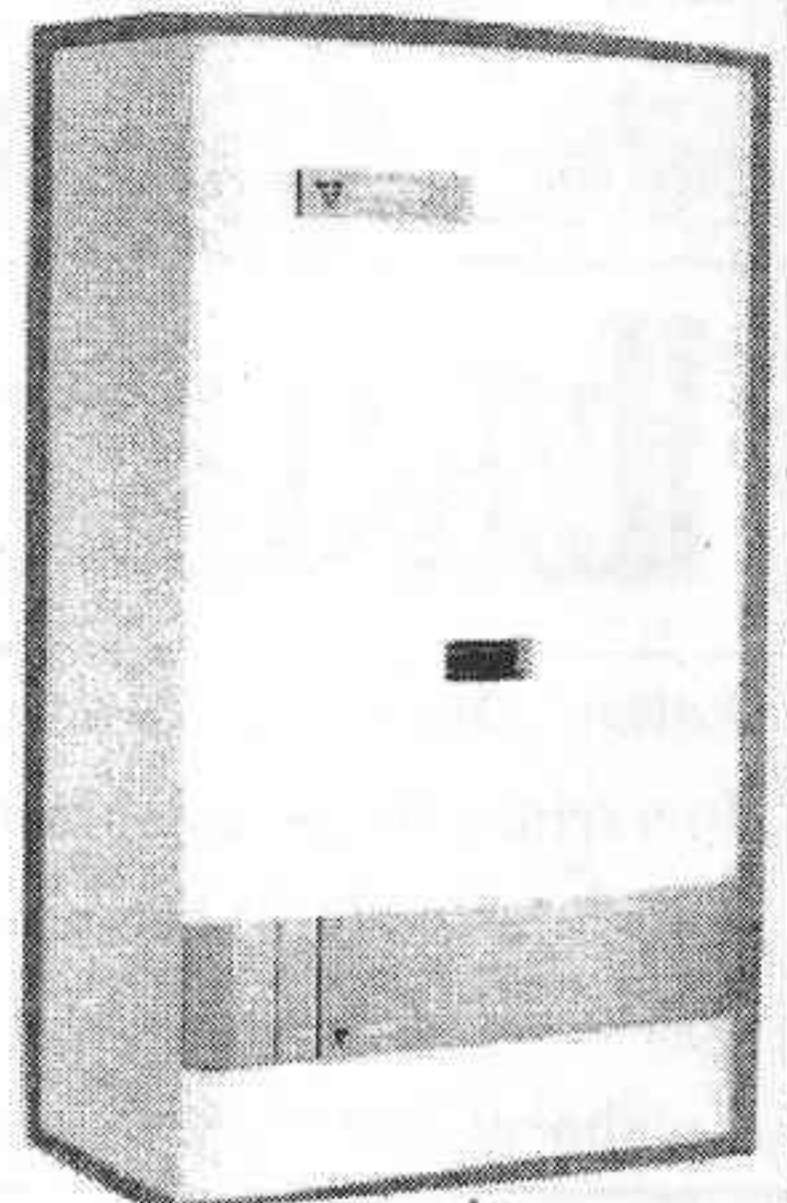
desde
139.900
Pts.

BOMBAS DE CALOR



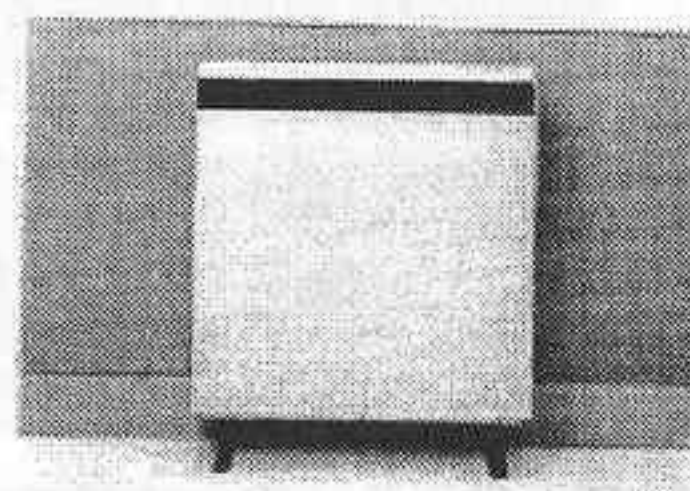
desde
109.900
Pts.

CALDERAS DE GAS
NATURAL-PROPANO



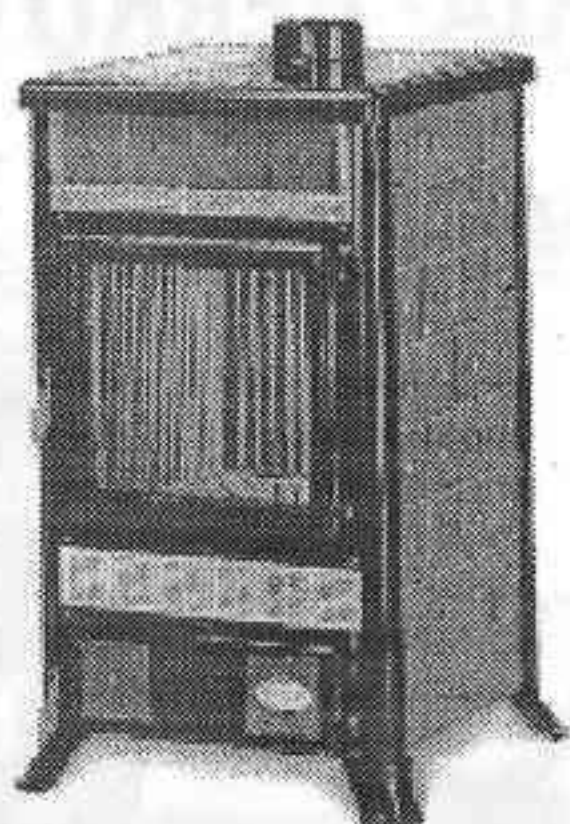
desde
89.900
Pts.

ACUMULADORES DE CALOR



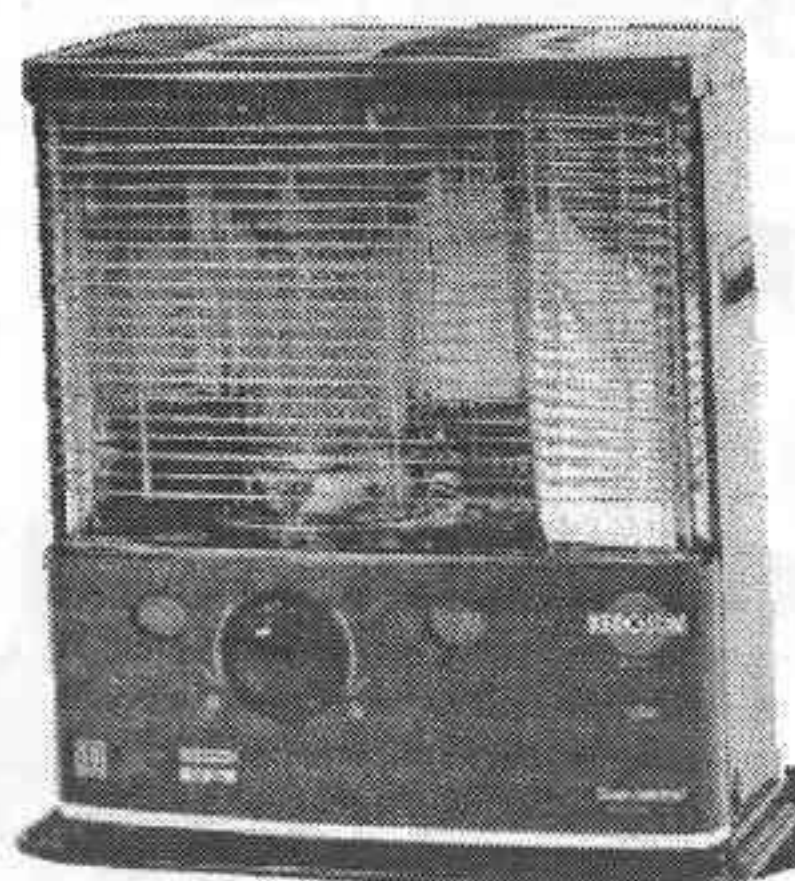
desde
24.900
Pts.

ESTUFAS DE LEÑA



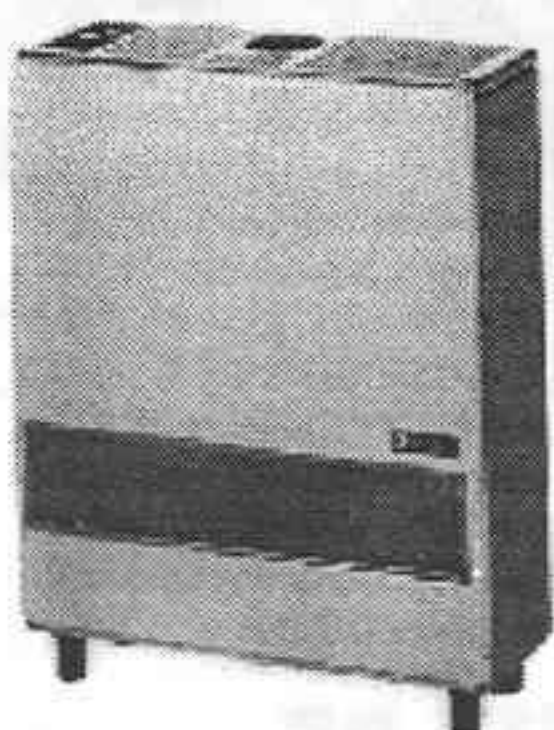
desde
69.900
Pts.

ESTUFAS KEROSENO

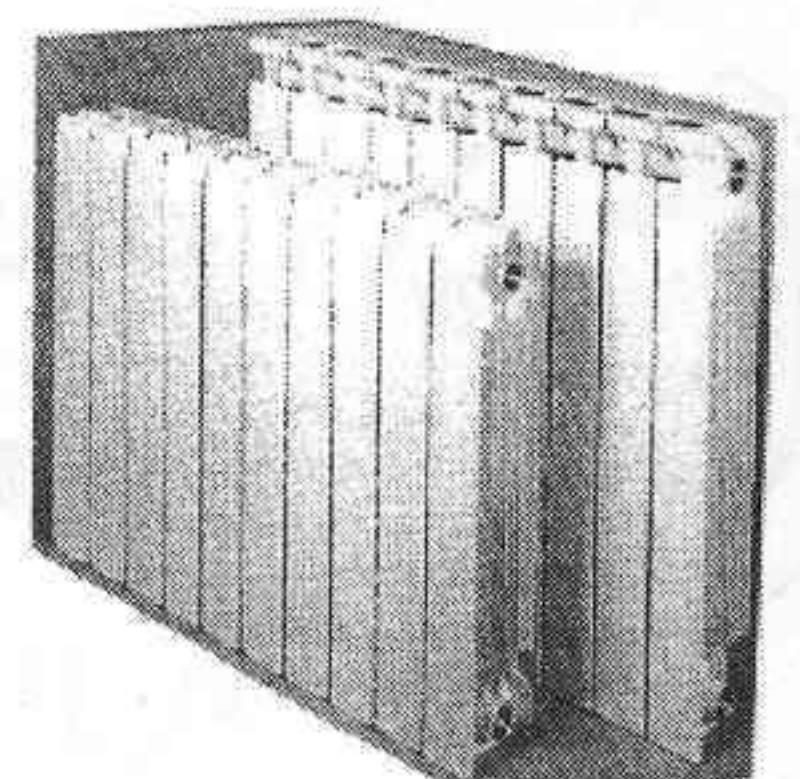


desde
29.900
Pts.

ESTUFA de GASOIL



desde
47.000
Pts.



RADIADORES
ALUMINIO

Y ADEMAS LA MEJOR FINANCIACION
DESDE 4.990 pts./mes

TIEN 21 DISPONE DE LOS MEJORES ESPECIALISTAS PARA MONTAR E INSTALAR
CUALQUIER APARATO QUE VD. ADQUIERA EN NUESTRAS TIENDAS

TEL. 891 77 53
CALLE LA ROSA, 50 - ARANJUEZ



VENGA A VERNOS, le informaremos sobre cualquier duda que
tenga para acondicionar su casa con FRIO o CALOR, y le
facilitaremos presupuesto GRATIS Y SIN COMPROMISO